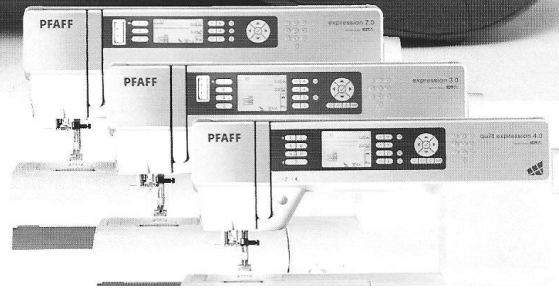


PFAFF®

expression™ line



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ez a háztartási varrógép az IEC/EN 60335-2-28 szabvány szerint került kifejlesztésre és legyártásra.

Hálózati csatlakozás

A varrógépet olyan hálózatra kell csatlakoztatni, amely megfelel az elektromos táblán feltüntetett értékeknek.

Biztonsági utasítások

- Ne engedje, hogy a varrógépet csökkent pszihikai illetve mentális képességű, vagy a megfelelő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező (beleértve a gyermekeket is) használják. Amennyiben ilyen személyek használják, akkor egy a biztonságukért felelős személynek kell a tevékenységet felügyelni.
- Gyermekeket ne hagyjon felügyelet nélkül, hogy ne használhassák a varrógépet játékszerként.
- A varrógépet soha ne hagyja felügyelet nélkül, ha az elektromos hálózatra csatlakoztatva van.
- Közvetlenül használat után, illetve tisztítás előtt mindig húzza ki a varrógép csatlakozóját az elektromos aljzatból.
- Kapcsolja ki a varrógépet („0”), ha a tű közelében végez rajta beállítást, például ha cérnát fűz a tűbe, kicseréli a tűt, befűzi az alsó szálat vagy kicseréli a talpat.
- Soha ne használja a varrógépet, ha a készülék vezetéke vagy csatlakozó dugója sérült
- Vigyázzon, nehogy ujjaival a mozgó alkatrészekhez érjen. Különösen legyen óvatos, ha a varrógéptű közvetlen közelében dolgozik.
- A varrógépet csak rendeltetésszerűen, jelen kézikönyvben leírt módon használja. Kizárólag a gyártó által javasolt, a kézikönyvben felsorolt tartozékokat használja.
- Az izzó kicserélése előtt mindig húzza ki a varrógép csatlakozóját a konnektorból. Az izzót mindig azonos típusú (feszültség és watt) cserélje ki.



Ezt a terméket a fenti újrahasznosítási szimbólummal láttuk el. Ez azt jelenti, hogy a gépet élettartamának lejáta után elkülönítve, egy újrahasznosításra alkalmas helyre elkülönítetten kell leadni. Nem kezelhető háztartási szemétként, nem dobható a normál, válogatás nélküli szemétbe. Az elkülönített gyűjtéssel védjük környezetünket valamennyiünk hasznára.

Amennyiben ezzel kapcsolatosan kérdése van, forduljon szakkereskedőjéhez.

Tartalomjegyzék

1

Bevezetés	1:5
Áttekintés.....	1:5
Elülső oldal.....	1:5
Felső oldal.....	1:5
Tartozékdoboz.....	1:6
Géppel szállított tartozékok..	1:6
Varrótalpak.....	1:7
Öltésáttekintés.....	1:8
Haszonöltések.....	1:8
Quiltöltések.....	1:10
Hímzőöltések.....	1:10
Díszítő öltések.....	1:10
Betűk.....	1:11

2

Előkészületek	2:1
Kicsomagolás.....	2:1
Csatlakoztatás a hálózatra.....	2:1
Tárolás varrás után.....	2:2
Szabadkar.....	2:2
Szálvágó.....	2:2
Cérnaspulni tartó.....	2:2
Varrógép befűzése.....	2:3
Orsózás.....	2:5
Orsó behelyezése.....	2:6
IDT rendszer (felső anyagtovábbító).....	2:6
Elektronikus térdemelő (4.0).....	2:7
Tűk.....	2:7
Tű cseréje.....	2:8
Anyagtovábbító süllyesztése.....	2:8
Varrótalp cseréje.....	2:8
Quilt expression 4.0 gombjai.....	2:10
Quilt expression 3.0 gombjai.....	2:12
Quilt expression 2.0 gombjai.....	2:14
„Beállítások” menü.....	2:16

3

Varrás	3:1
Varrás üzemmód – áttekintés.....	3:1
Öltésválasztás.....	3:1
Varrási ajánlások.....	3:1
Öltésbeállítások.....	3:2
Minta tükrözése.....	3:3
Elvarrási opciók.....	3:3
Elkeskenyedő varrás (4.0 és 3.0).....	3:4
Sebességszabályozás.....	3:4
Saját öltések (4.0 és 3.0).....	3:5
Varrástechnikák.....	3:6
Kézivarrás jellegű quiltöltés.....	3:6
Stoppolás.....	3:6
Szabadkezes állás (3.0 és 2.0).....	3:7
Gomblyukak.....	3:7
Felugró ablakok varrás közben.....	3:9

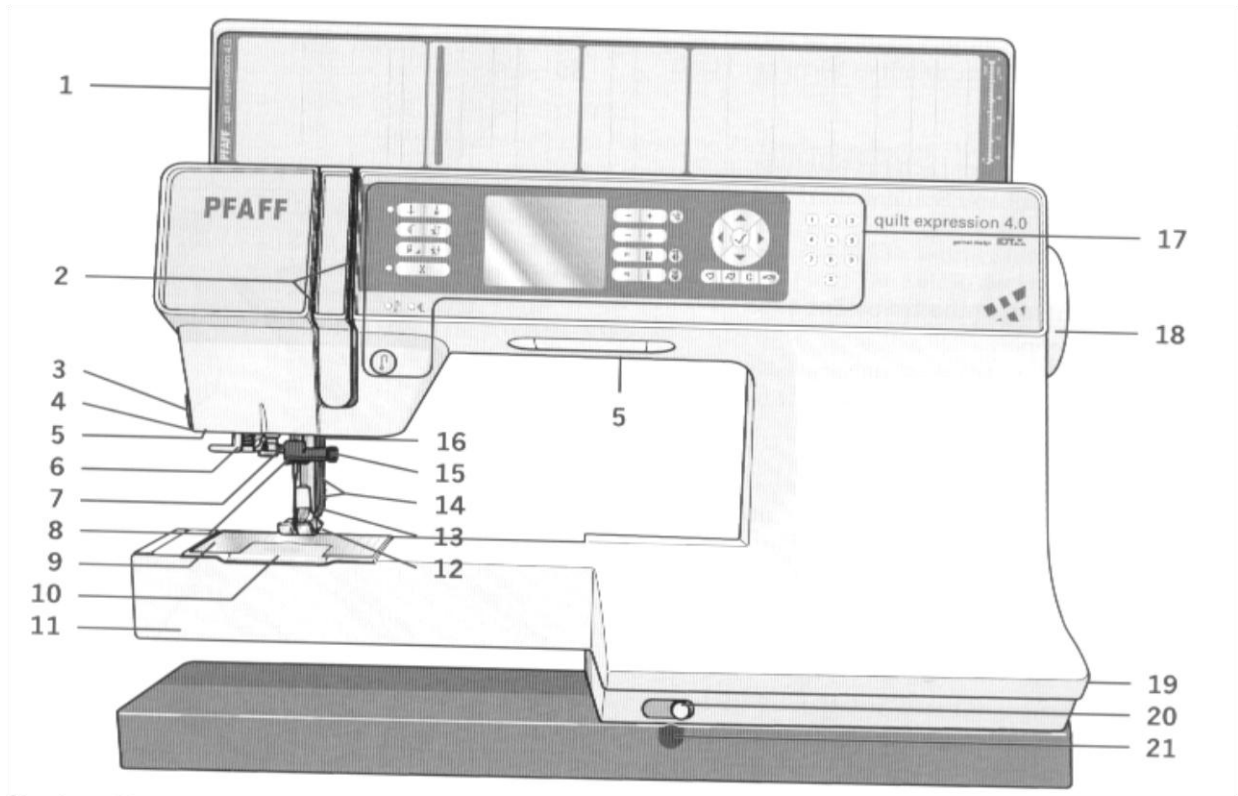
4

Mintasor (4.0 és 3.0)	4:1
Mintasor – áttekintés.....	4:1
Mintasor készítése.....	4:1
Ábécé használata.....	4:2
Mintasorok kezelése.....	4:3
Mintasorok varrása.....	4:3

5

Karbantartás	5:1
Izzó cseréje.....	5:1
Varrógép tisztítása.....	5:1
Tülemez visszahelyezése.....	5:2
Hibaelhárítás.....	5:3
Névmutató.....	5:5

Bevezetés Áttekintés

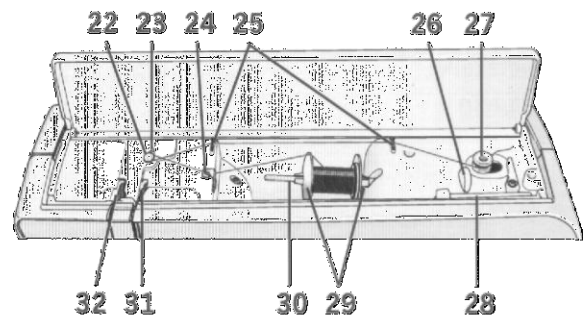


Elülső oldal

- 1 Felhajtható fedél öltésáttekintéssel
- 2 Befűző nyílások
- 3 Szálvágó
- 4 Szenzoros gomblyuktalp csatlakozása
- 5 Izzók
- 6 Beépített tübefűző
- 7 Tűrúd
- 8 Tű feletti szálvezető
- 9 Tülemez
- 10 Orsózó fedél
- 11 Szabadkar
- 12 Varrótalp
- 13 IDT rendszer
- 14 Varrótalp szár és varrótalp tartó
- 15 Tücsavar
- 16 Varrótalp emelő (3.0 és 2.0)
- 17 Gombok és grafikus kijelző
- 18 Kézikerék
- 19 Főkapcsoló, csatlakozó az áramhálózathoz és lábpedál csatlakozó
- 20 Anyagtovábbító süllyesztő kapcsoló
- 21 Térdemelő csatlakozó

Felső rész

- 22 Orsózó előfeszítő
- 23 Orsózó szálvezető
- 24 Szálvezető
- 25 Alsószál vezetők
- 26 Alsószál vágó
- 27 Orsózó megállító és orsózó tengely
- 28 Kihajtható cérnaspulni tartó
- 29 Szálterelő tányérok
- 30 Cérnaspulni tartó
- 31 Felső szálfeszítő
- 32 Szálrugó



Tartozékdoboz

A tartozékdobozban speciális fakkok vannak a varrótalpaknak, orsóknak, tűknek és egyéb tartozékoknak.

A tartozékokat mindig ezekben a fakkokban helyezze el, hogy kéznél legyenek.

33. tartozékok helye

34. kivehető fakk varrótalpak számára

35. kivehető orsótartó

Géppel szállított tartozékok

36. céraspulni háló

37. vezető vonalzó

38. filckarika

39. izzócserélő

40. csavarhúzó

41. varratbontó

42. ecset

43. szálvezető tányér nagy

44. szálvezető tányér közepes

45. szálvezető tányér kicsi

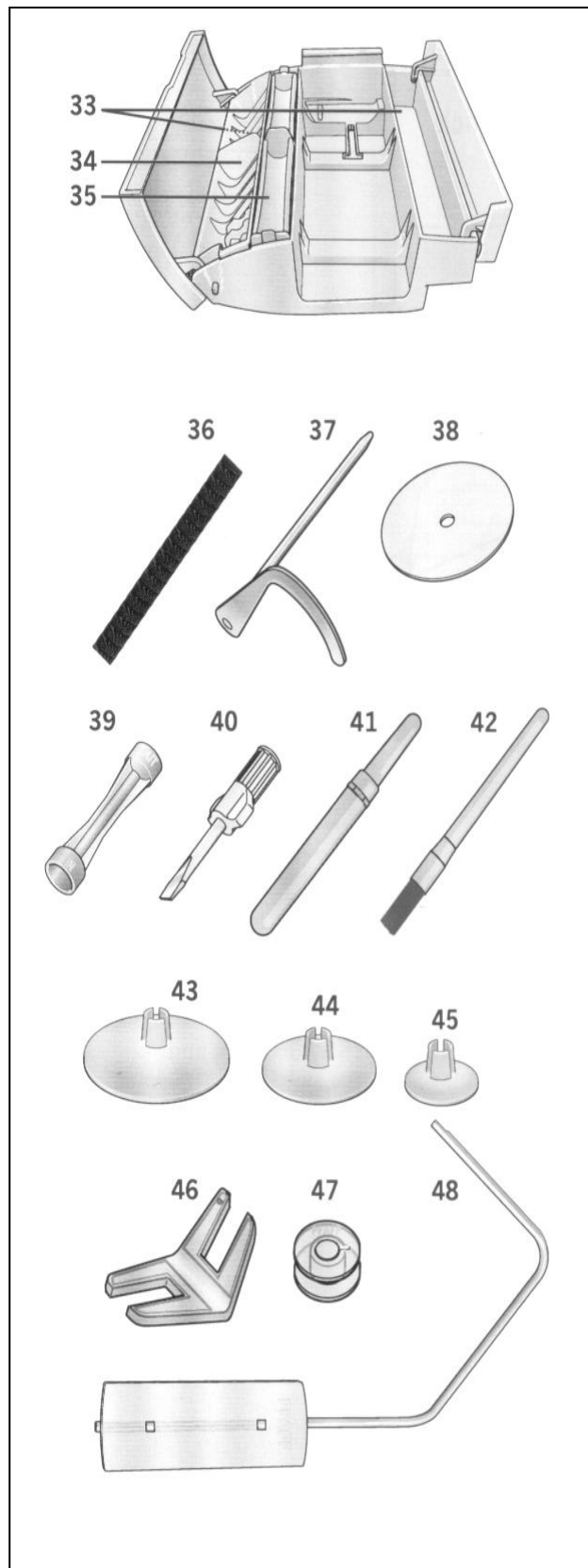
46. többcélú szerszám

47. orsók

48. térdemelő (4.0)

Nem ábrázolt, géppel szállított tartozékok

- Lábpedál
- Hálózati kábel
- Tűk



Varrótalpak

	Normál varrótalp 0A IDT rendszerhez (szállításkor a varrógépen található). Ezt a varrótalpat elsősorban egyenes- és cikk-cakköltéshez használják nagyobb, mint 1 mm öltéshossz esetén.
	Díszítő öltés talp 1A IDT rendszerhez Ez a varrótalp speciálisan díszítő öltések varrására alkalmas. A talp alján lévő horony lehetővé teszi az egyenletes továbbítást az öltéseken.
	Díszítő öltés talp 2A Díszítő öltések vagy rövid cikk-cakköltések és más haszonöltések varrásához rövidebb, mint 1 mm öltéshossz esetén. A talp alján lévő horony lehetővé teszi az egyenletes továbbítást az öltések fölött.
	Vaköltés talp 2 IDT rendszerhez Ez a varrótalp speciálisan vaköltés varrásához alkalmas. A talp „orra” vezeti az anyagot. A piros vezető úgy van kialakítva, hogy az anyag a vezető mellett fusson.
	Cipzárbevarró talp 4 IDT rendszerhez Ezt a varrótalpat mind a tű jobboldalára, mind a tű baloldalára fel lehet tenni, hogy szorosan a cipzár fogazata mentén lehessen varrni. Állítsa a tűpozíciót jobbra vagy balra, ha közel szeretne varrni a cipzárhoz.
	Szenzoros gomblyuktalp 5A Ha ezt a varrótalpat használja, akkor a gomblyuk olyan hosszban készül, amely megfelelő a beadott gomb méretéhez.
	Manuális gomblyuk talp 5M Ez a varrótalp speciálisan manuális gomblyukak készítésére alkalmas. Használja a talp jelöléseit az anyaszél elhelyezéséhez. A talp hátsó „orrára” erősítő szálát helyezhet megerősített gomblyuk készítéséhez.
	Szenzoros szabadkezes talp 6A (4.0) Ez a varrótalp speciálisan szenzoros szabadkezes varrásához készült. Stoppoláshoz is használható.
	Hengerszegő 7,3 mm IDT rendszerhez Ez a varrótalp speciálisan keskeny szegélyek varrására alkalmas vékonytól középnehéz anyagokig.
	Patchwork talp 1/4" IDT rendszerhez (4.0) A patchwork talp 1/4" ideális quilt és patchwork darabok összevarrásához, különösen ha az egyenes öltéses tülemezzel használja. A távolság a tű és a fog külső széle között 1/4" (6 mm), a tű és a fog belső széle között 1/8" (3 mm).
	Szabadkezes stoppoló talp (3.0 és 2.0) Vezesse be a talp stiftjét amennyire csak lehet hátra a varrótalp tartó nyílásába. A C alakú vezetőnek a varrótalp tartó körül kell feküdnie. A hosszú karnak a tűszár mögött kell lennie. Húzza meg a csavart.

Fontos: Győződjön meg a 2A, 5A, 5M és 6A talpak használata esetén arról, hogy az IDT rendszer ki van kapcsolva.

Öltésáttekintés

Haszonöltések

öltésszám			megnevezés	leírás
4.0	3.0	2.0		
1	1	1	Egyenes öltés	Összevarráshoz és steppeléshez. 37 tüpozíció áll rendelkezésre. <i>Útmutatás: Ez az öltés erősebben elvarródik az 51 (4.0), 40 (3.0), 32 (2.0) sz. öltéssel</i>
2	2	2	Stretch 3x egyenes öltés	Extra tartós varratokhoz. Steppeléshez.
3	3	3	Egyenes öltés hátra	Tartós hátrafelé varráshoz.
4	4	4	Fércelő öltés	Egyedi öltések férceléshez. Az öltéshossz beállítása manuális.
5	5	5	Cikk-cakk öltés	Varratok megerősítéséhez, szélek eltisztázáshoz, elasztikus varratok készítéséhez és csipkebetétek rögzítéséhez.
6	6	-	Cikk-cakköltés jobb/bal tűállás	Varratok megerősítéséhez, szélek eltisztázáshoz, elasztikus varratok készítéséhez.
7	7	6	Hernyóvarrat	Applikáláshoz, lyukhímzéshez és zsinórozási munkákhoz.
8	8	7	Stretch 3x cikk-cakköltés	Elastikus öltés díszítő szegélylezárásokhoz és steppeléshez.
9	9	8	Közbeöltős cikk-cakköltés	Gumiszalagok bevarrásához, szakadások stoppolásához és foltok felvarrásához.
10	10	-	Közbeöltős cikk-cakköltés	Gumiszalagok bevarrásához, szakadások stoppolásához és foltok felvarrásához.
11	11	9	Stretch közbeöltős cikk-cakk	Gumiszalagok bevarrásához, szakadások stoppolásához és foltok felvarrásához és díszítő varratokhoz.
12	12	10	Darázsöltés	Díszítő öltésekhez elasztikus anyagokra és szegélyekre. Gumi alsó szállal is használható.
13	13	11	Fagott öltés	Anyagok és vliések egymás mellé varrásához, valamint díszítések varráshoz quiltekre illetve aszúrokra.
14	14	12	Díszítő elasztikus öltés	Összekötő öltés fehérneműhöz, frottírhoz, bőrhöz és terjedelmes anyagokhoz átlapolt varratokhoz.
15	15	-	Boszorkány öltés	Elastikus díszítő szegély elasztikus anyagokhoz.
16	16	13	Vaköltés	Vaköltések varrásához nem elasztikus anyagokra.
17	17	14	Elastikus vaköltés	Vaköltések varrásához elasztikus anyagokra.
18	18	15	Elastikus Jersey öltés	Varratok készítéséhez elasztikus anyagokra.
19	19	16	Zárt overlock öltés	Elastikus anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához.
20	-	-	Zárt overlock öltés	Anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához.
21	20	17	Zárt overlock öltés	Anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához megerősített széllel.
22	21	18	Elastikus eltisztázó öltés	Elastikus anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához.
23	-	-	Általános eltisztázó öltés	Elastikus anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához megerősített széllel.

öltésszám			megnevezés	leírás
4.0	3.0	2.0		
24	22	19	Overlock öltés	Elasztikus anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához.
25	23	20	Zárt overlock öltés	Anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához, valamint foltok felvarrásához és azsúrszegély varrásához.
26	24	21	Pulóver öltés	Elasztikus anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához.
27	-	-	Megerősített overlock öltés	Elasztikus anyagok összevarrásához, megerősítéséhez és egyidejű eltisztázásához.
28	-	-	Nyitott overlock öltés	Elasztikus anyagok összevarrásához és egyidejű eltisztázásához megerősített széllel.
29	-	-	Hamis fedőző öltés	Fedőző varratot utánoz elasztikus anyagokra.
30	-	-	Nyitott over-lock vaköltés	Díszítő overlock-vaköltés készítéséhez nem elasztikus anyagokra.
31	-	-	Zárt overlock vaköltés	Díszítő overlock-vaköltés készítéséhez elasztikus anyagokra.
32	25	22	Fehérnemű gomblyuk	Gomblyuk blúzokra, ingekre és fehérneműre.
33	26	23	Általános gomblyuk	Egyszerű gomblyuk blúzokra, ingekre és dzsekikre. Ágyneműre is alkalmas.
34	27	24	Kerekített gomblyuk ék retesszel	Gomblyuk ruhadarabokra.
35	28	-	Kerekített gomblyuk átlóretesszel	Gomblyuk ruhadarabokra.
36	29	-	Szemes gomb-lyuk ék retesszel	Szabó- illetve díszítő gomblyuk.
37	30	25	Szemes gomb-lyuk átlóretesszel	Szabógomblyuk dzsekikre és nadrágokra.
38	31	26	Kerekített gomblyuk	Gomblyuk könnyű ruhadarabokra és dzsekikre.
39	32	-	Elasztikus gomblyuk	Gomblyuköltés elasztikus anyagokra.
40	-	-	Keresztöltéses gomblyuk	Díszítő gomblyuk.
41	-	-	Díszítő szemes gomblyuk	Díszítő gomblyuk dzsekikre.
42	-	-	Nosztalgia kerekített gomblyuk ék retesszel	Nosztalgia díszítő gomblyuk.
43	33	27	Gomb felvarrása	Gombok felvarrásához és reteszekhez.
44	34	28	Ringli	Nosztalgia eltisztázó öltés.
45	35	29	Stoppoló program	Lyukak és roncsolódott anyagok stoppolásához.
46	36	30	Megerősített stoppoló öltés	Stoppolt lyukak és roncsolódott anyagok megerősítéséhez.
47	37	31	Reteszöltés	Varratok és zsebek automatikus megerősítéséhez.

öltésszám			megnevezés	leírás
4.0	3.0	2.0		
48	38	-	Zsebretesz	Varratok és zsebek automatikus megerősítésére díszöltéssel.
49	39	-	Díszítő retesz	Varratok és zsebek automatikus megerősítésére díszöltéssel.
50	-	-	Kereszt retesz	Varratok és zsebek automatikus megerősítésére.

Quiltöltések

Stich																								
4.0	51*	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74
3.0	40*	41	-	42	-	43	-	44	45	-	-	46	-	47	48	-	-	49	50	51	-	52	-	53
2.0	32*	33	-	34	-	35	-	36	-	-	-	37	-	38	39	-	-	-	40	41	-	-	-	42

Stich																						
4.0	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
3.0	54	-	-	55	-	-	56	57	-	58	-	59	60	-	61	-	62	-	-	-	-	-
2.0	-	-	-	43	-	-	44	45	-	46	-	-	47	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Művészi öltések

Stich																								
4.0	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
3.0	63	64	65	66	-	67	68	69	70	-	71	72	73	-	74	75	76	-	77	78	79	-	80	-
2.0	48	49	50	-	-	-	51	52	53	-	54	55	56	-	-	57	58	-	-	59	60	-	61	-

Stich									
4.0	121	122	123	124	125	126	127	128	129
3.0	81	82	-	83	84	85	86	87	88
2.0	62	63	-	-	-	64	-	65	-

Díszítő öltések

Stich																								
4.0	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153
3.0	89	90	-	91	92	93	94	-	95	-	96	97	98	99	100	101	-	102	103	-	104	105	106	-
2.0	66	67	-	-	68	-	69	-	-	-	70	-	71	-	72	-	-	73	74	-	-	75	-	-

Stich																								
4.0	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177
3.0	-	107	-	108	109	-	110	-	111	112	113	-	114	115	116	117	118	119	120	121	122	-	123	124
2.0	-	76	-	77	78	-	-	-	-	79	80	-	81	-	-	82	83	-	84	85	86	-	87	88

Stich																								
4.0	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201
3.0	125	-	126	-	-	127	-	-	-	128	129	130	131	132	133	-	134	135	136	137	138	-	-	139
2.0	89	-	-	-	-	-	-	-	-	90	91	-	92	-	-	-	93	94	-	95	96	-	-	-

Stich																					
4.0	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222
3.0	140	141	142	143	144	145	-	-	146	147	148	149	150	-	151	152	153	-	-	-	-
2.0	97	98	-	99	100	101	-	-	102	103	-	-	104	-	-	-	-	-	-	-	-

**Betűtípusok
Comic (4.0 és 3.0)**

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 0123456789.,:;-+=%/\`*~^~'~"-
 ÄÖÜÆŒØÉÇÑ\$&ß&?|!|~
 åäáâãäåèéëìíîïðöõøðææøùúûüçñ
 ©®

Cyrillic (4.0 és 3.0)

АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХ
 ЦЧШЩЪЫЬЭЮЯ
 абвгдежзийклмнопрстуфхцчшщъы
 ьэюя
 0123456789ё\|/©%.:;~'*=!-+.,.-

Körvonalazott (4.0)

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V
 W X Y Z
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . : - A A O U A E O E N
 & ? ! -

Előkészületek

Kicsomagolás

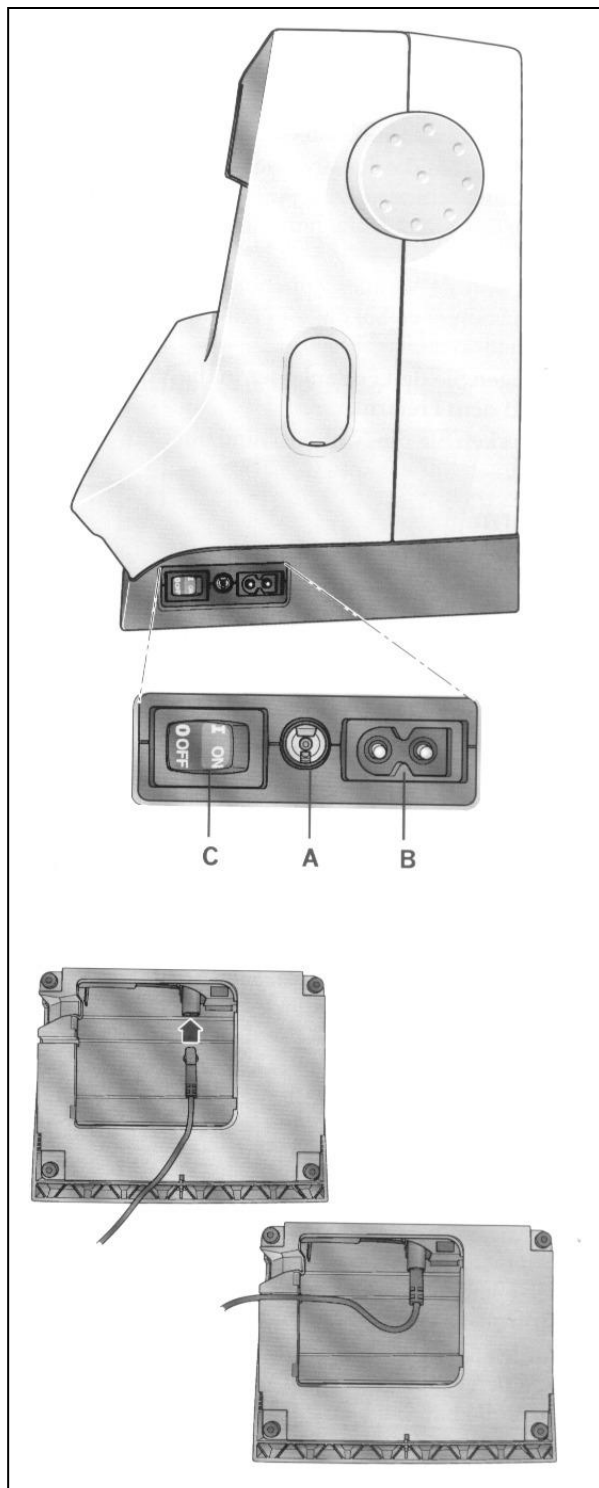
1. Állítsa a kartont egy stabil, sík felületre. Vegye ki a varrógépet a dobozból, távolítsa el a külső csomagolást és emelje le a kemény porvédőt.
2. Távolítsa el a többi csomagoló anyagot és a műanyag fóliát.

Csatlakoztatás az elektromos hálózatra

A lábpedál és hálózati kábel a tartozékok között található.

Útmutatás: Győződjön meg a lábpedál csatlakoztatása előtt arról, hogy annak típusa „FR5” (lásd a lábpedál alján).

1. Vegye kezébe a lábpedál csatlakozó kábelét. Fordítsa meg a lábpedált. Dugja a kábelt a lábpedál csatlakozó aljzatába. Dugja be egészen akadásig. Vezesse a kábelt a hosszanti nyílásban. *Útmutatás: A kábelt csak az első alkalommal kell csatlakoztatni a lábpedálba, utána már nem kell kivenni.*
2. Csatlakoztassa a lábpedál kábelét a varrógép elülső csatlakozó aljzatába jobbra lent (A).
3. Csatlakoztassa a hálózati kábelt a varrógép hátsó csatlakozó aljzatába jobbra lent (B). Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
4. Bekapcsoláshoz nyomja meg a főkapcsolót (C).



Tárolás varrás után

1. Kapcsolja ki a főkapcsolót.
2. Húzza ki először a hálózati csatlakozót, majd a varrógép csatlakozóját.
3. Húzza ki lábpedál kábelét a varrógépből. A kábelt tekerje egyszerűen a lábpedál köré.
4. Valamennyi tartozékot a tartozékdobozban tárolja. Tolja a tartozékdobozt a szabadkarra.
5. Helyezze a lábpedált a szabadkarra.
6. Takarja le a varrógépet a porvédővel.

Szabadkar

A szabadkar használatához a tartozékdobozt le kell venni. Egy horog biztosítja a tartozékdobozt, amikor fel van helyezve a varrógépre. Vegye le a tartozékdobozt úgy, hogy balra húzza.

Szálvágó

A szálvágó használatához húzza a szálát hátulról előrefelé, lásd az ábrát.

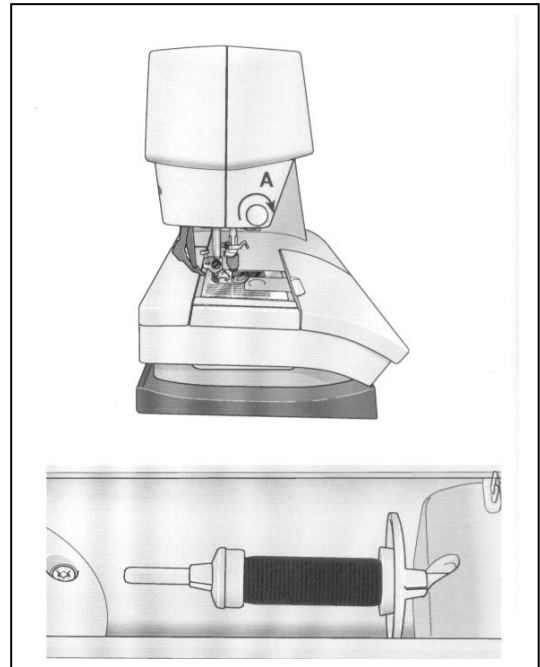
Cérnaspulni tartók

A gépen két cérnaspulni tartó van, egy fő spulnitartó és egy kihajtható. A cérnaspulni tartók valamennyi cérnafajtaéhoz használhatók. A fő cérnaspulni tartó átállítható, mind vízszintesen (a szál a biztosan ülő spulniról fut le), mind függőlegesen (a spulni forog) használható. A vízszintes helyzet a normál spulnikhoz, a függőleges helyzet a nagy és a speciális cérnákhoz alkalmas.

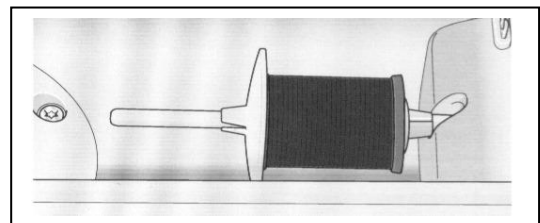
Vízszintes helyzet

Helyezzen fel a cérnaspulni tartóra egy szálterelő tányért és a cérnaspulnit. Ügyeljen arra, hogy a szál a csúcs felé fusson és toljon rá egy másik szálterelő tányérra.

Válasszon olyan szálterelő tányérra, amely kicsit nagyobb átmérőjű, mint a cérnaspulni. Kis spulniknál tegyen kicsi, nagy spulniknál pedig nagy szálterelő tányérra a spulni elé. A szálterelő tányér lapos oldalának szorosan kell feküdnie a cérnaspulnin. A szálterelő tányér és a cérnaspulni között nem lehet rés.



Kicsi szálvezető tányér



Nagy szálvezető tányér

Függőleges helyzet

Állítsa a cérnaspulni tartót függőleges helyzetbe. Toljon egy nagy szálterelő tányért a tartóra és tegyen egy filckarikát a cérnaspulni alá. Ez megakadályozza a céna túl gyors lefutását.

Ne tegyen szálterelő tányért a cérnaspulnira, mert ez akadályozná a spulni forgását.

Kihajtható cérnaspulni tartó

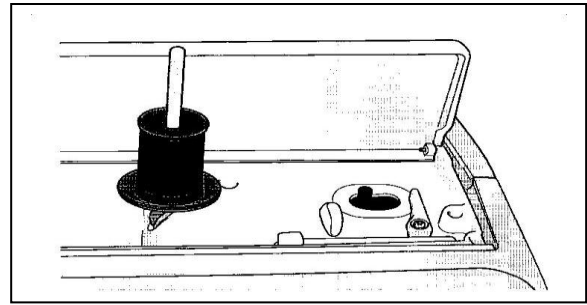
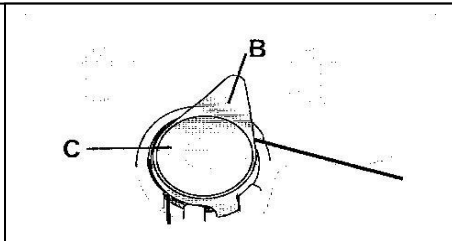
A kihajtható cérnaspulni tartó használható másik spulniról történő orsózáshoz, vagy ikertűs varráshoz, amikor második cérnaspulnira van szükség.

Emelje fel a kihajtható cérnaspulni tartót. Toljon egy nagy szálterelő tányért a tartóra és tegyen egy filckarikát a cérnaspulni alá.

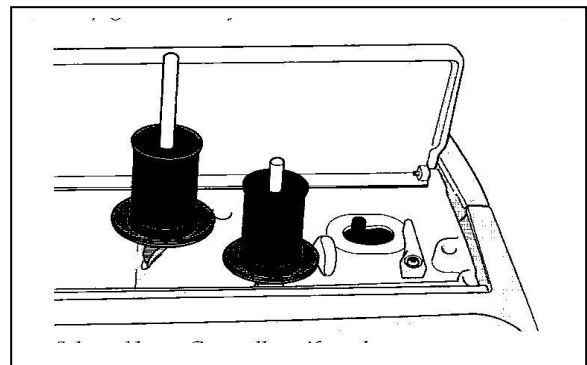
Varrógép befűzése

A tűnek és a varrótalpnak legfelső állásban kell lennie.

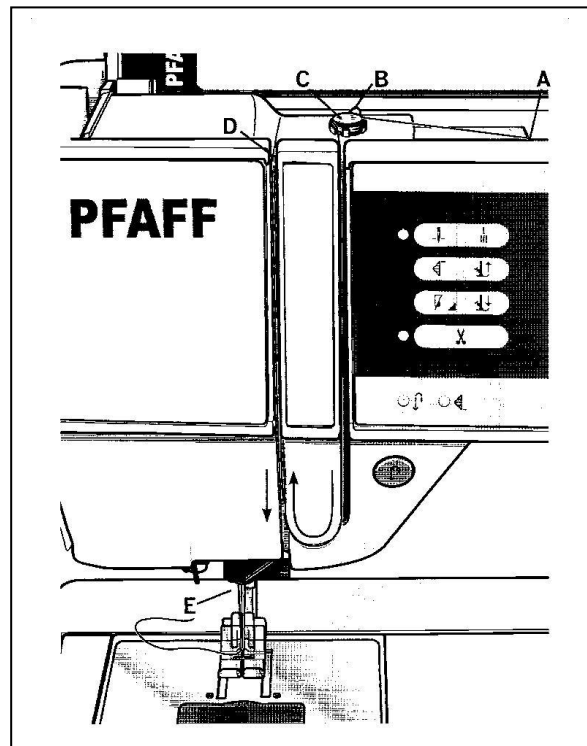
1. Tegye a cérnaspulnit a tartóra és tegyen rá egy megfelelő méretű szálterelő tányért.
2. Húzza a szálát előlről hátrafelé a szálvezetőbe (A), húzza a szálát jobbról lefelé az orsózó szálvezető alatt (B) az előfeszítőnél (C).
3. Vezesse a szálát lefelé a jobboldali befűző nyílásban és azután felfelé a baloldali nyílásban.
4. Vezesse a szálát jobbról a szálrugóba (D) és lefelé a baloldali befűző nyílásban a tű szálvezetőhöz (E).
5. Fűzze be a tűt.



Fő cérnaspulni tartó függőleges állásban



Kihajtható cérnaspulni tartó és fő cérnaspulni tartó függőleges állásban



Beépített tűbefűző

Ezzel a szál befűzése automatikusan történik. Ahhoz, hogy a tűbefűzőt használja, a tűnek legfelső állásban kell lennie. Javasoljuk azt is, hogy a varrótalpat süllyessze.

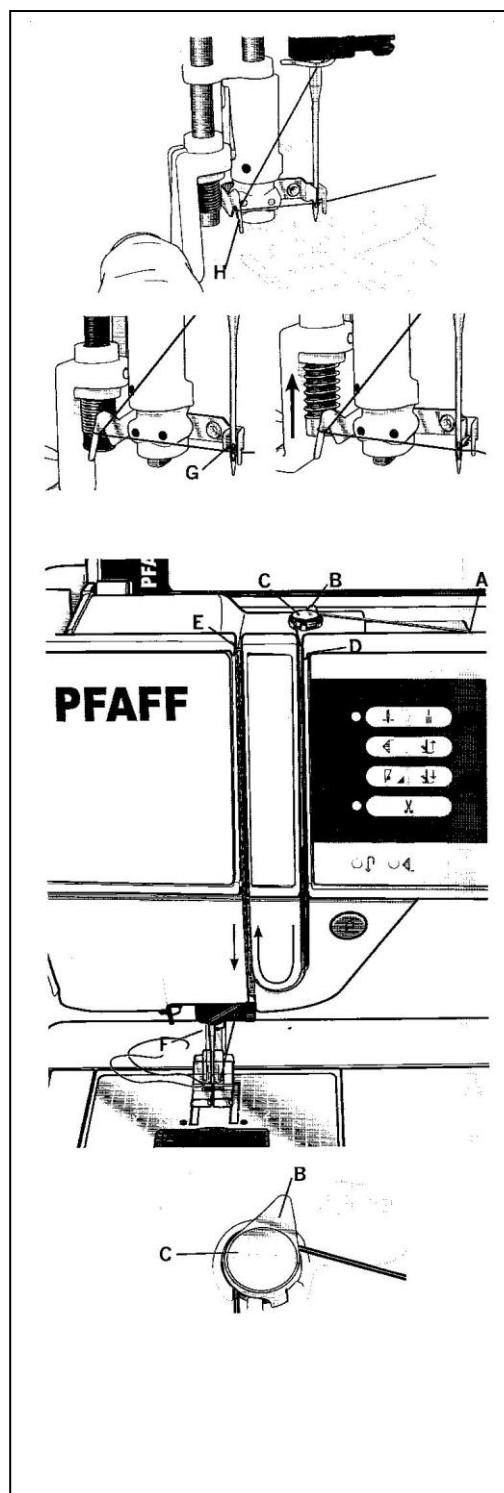
1. Használja fogantyút és húzza le teljesen a tűbefűzőt. A befűző hurok (G) átmegy a túlyukon.
2. Vezesse a szálát hátulról a kampón (H) át a befűző hurok (G) alá.
3. Engedje lassan a befűzőt hátrafordulni. A befűző hurok áthúzza szálát a túlyukon és egy kis szálhurok képződik a tű mögött. Húzza ki hátul a szálhurokot a tűből.

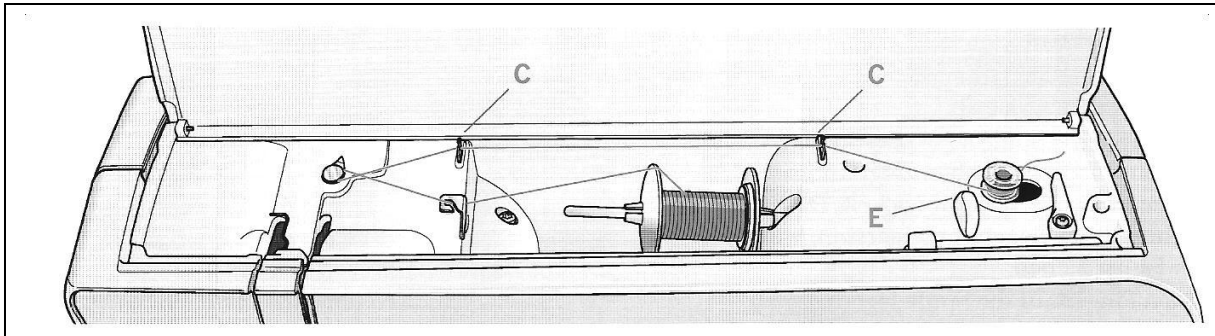
Útmutatás: A tűbefűző 70-120 vastagságú tű befűzésére alkalmas. Nem használhatja a tűbefűzőt, ha a tű 60 vagy kisebb vastagságú, azsúrtű, ikertű vagy hármastű. Manuális befűzés szükséges számos opcionálisan megvásárolható tartozékhoz is.

Ikertű befűzése

Cserélje a normál tűt ikertűre. A varrótalpnak és a tűnek legfelső állásban kell lennie.

1. Tegyen fel egy cérnaspulnit cérnatartóra, majd rá a megfelelő szálterelő tányéért. Emelje fel a kihajtható cérnaspulni tartót. Tegye rá a nagy szálterelő tányéért és egy filckarikát a cérnaspulni alá. Tegye fel a második cérnaspulnit.
2. Húzza a szálakat előlről hátrafelé a szálvezetőbe (A). Húzza mindkét szálát jobbról lefelé az orsózó szálvezető alatt (B) az előfeszítőhöz (C).
3. Vezesse a szálát lefelé a jobboldali befűző nyílásban és azután felfelé a baloldali nyílásban. Ügyeljen arra, hogy egy szálát jobbról, egyet pedig balról vezessen a feszítőtányérokhoz (D).
4. Vezesse a szálakat jobbról a szálrugóba (E) és lefelé a baloldali befűző nyílásban. Ügyeljen arra, hogy egyik szál kerüljön a tű szálvezetőbe (F), a másik kívül legyen. A szálak nem sodródhatnak össze.
5. Fűzze be a tűt.





Orsózás

Orsózás vízszintes állásból

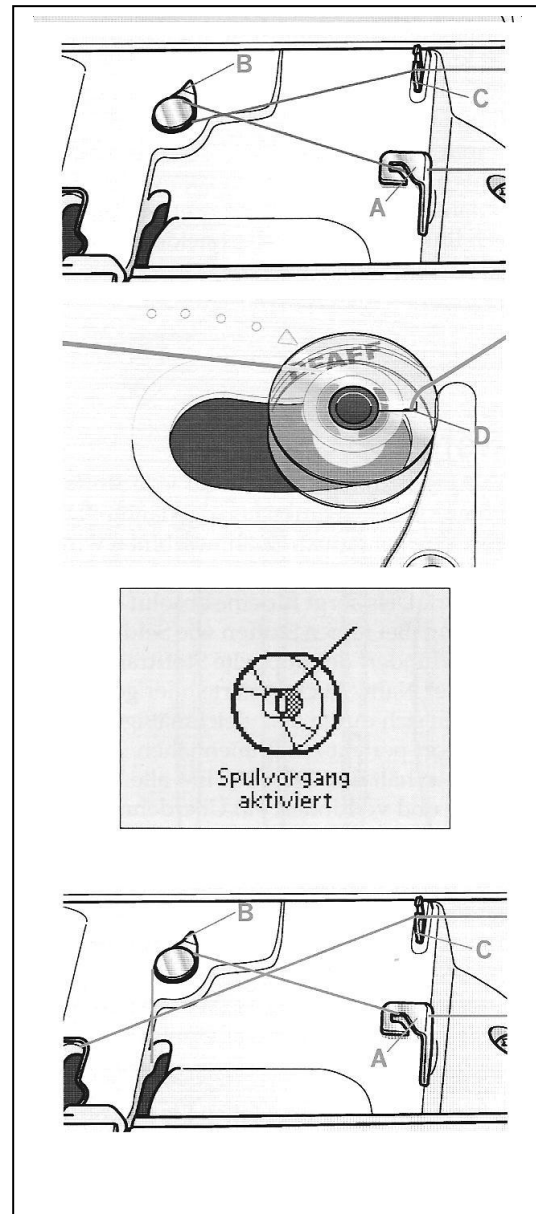
1. Tegyen egy üres orsót az orsózó tengelyre (logo felfelé nézzen). Csak eredeti Pfaff orsók használata megengedett ehhez a géptípushoz.
2. Tegye fel a cérnát a spulnitartóra vízszintes állásban. Tolja rá szorosan a szálterelő tányért a cérnaspulnira.
3. Húzza a szálát előlről hátrafelé a szálvezetőbe (A). Tegye a szálát az óramutató járásával ellenkező irányban az orsózó szálvezető köré (B), majd húzza át a hátsó orsózó szálvezetőn (C).

Útmutatás: A megfelelő szálfeszítéshez a szálát erősen be kell húzni az előfeszítőbe.

4. Fűzze be a szálát az orsó nyílásába (D) belülről kifelé.
5. Nyomja az orsózó kart orsózáshoz jobbra. A képernyőn megjelenik egy ablak az üzenettel, hogy orsózás bekapcsolva. Nyomja meg a lábpedált, hogy elindítsa az orsózást. Ha az orsó megtelt, az orsózás először lelassul, majd automatikusan megáll. Az ablak eltűnik. Vegye le az orsót és vágja el a szálát az orsózó szálvágóval (E).

Orsózás tűn keresztül

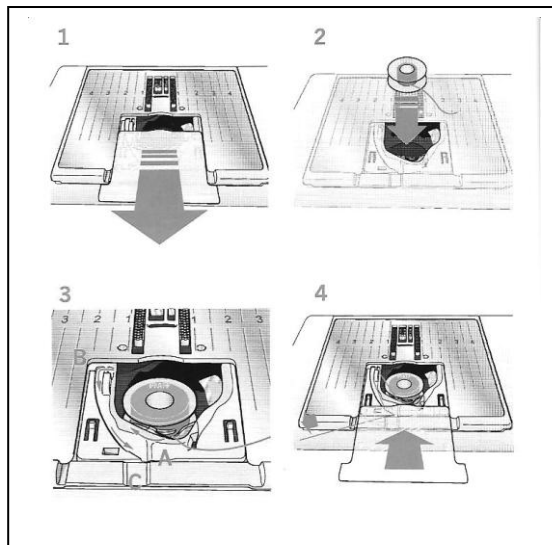
A varrótalpnak és a tűnek legfelső állásban kell lennie. Tűn keresztül történő orsózáshoz csak fém varrótalpat használjon. Hozza felfelé a szálát a varrótalp alatt a baloldali befűző nyíláson és az orsózó szálvezetőn (C) át. Ezután ismétlje a fentebb leírt 4. és 5. lépést.



Orsó behelyezése

1. Tolja az orsófedelet előre és vegye le.
2. Tegye be úgy az orsót az orsótokba, hogy a logo felfelé nézzen és a szál az orsó baloldalán fusson le. Az orsó az óramutató járásával ellenkező irányban forog, amikor a szálát húzza.
3. Tegye egyik ujját az orsóra, hogy megakadályozza a forgást és húzza be a szálát erősen először jobbra, majd balra a szálfeszítő rugóba (A), amíg érezhetően „bekattan”.
4. Vezesse a szálát a (B) pont körül és jobbra a szálvágó (C) előtt. Tegye vissza az orsótok fedelét. Húzza a szálát balra és vágja le.

Útmutatás: Az orsótok fedelét nagyítóként is használhatja.



IDT rendszer

PFaff expression varrógépe minden anyagfajtához az ideális megoldást kínálja:

az IDT rendszert. Mint az ipari gépeknél az anyagot ez a rendszer egyszerre felül és alul is továbbítja. Az anyagvezetés így tökéletes. Finom vagy vastag anyagoknál, mint a selyem vagy a viszkóz a kettős anyagtovábbítás megakadályozza a varrat fodrozódását. Kockás vagy csíkos anyagok az egyenletes továbbítással tökéletesen összevarrhatók. Quilt munkáknál az IDT rendszer az anyagrétegeket összetartja és megakadályozza a felső anyagréteg megnyúlását.

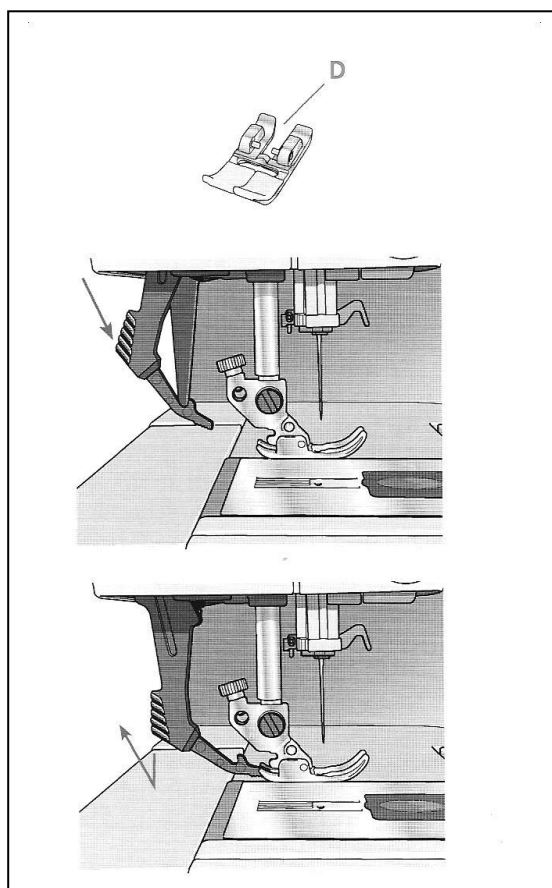
IDT rendszer bekapcsolása

Fontos: Minden olyan munkához, melyet felső anyagtovábbítással végez csak olyan varrótalpat használjon, melynek hátsó részén középen (D) mélyedése van.

Emelje fel a varrótalpat. Nyomja a felső anyagtovábbítót lefelé, amíg az be nem kattant.

IDT rendszer kikapcsolása

Emelje fel a varrótalpat. Fogja meg két újjal a felső anyagtovábbítót a bordázott részen. Húzza lefelé, tolja Önmagától elfelé és hagyja lassan felcsúszni.



Elektronikus térdemelő (4.0)

Varrógépe a varrótalp magasságának szabályozásához elektronikus térdemelővel van felszerelve. Tegye a térdemelőt az erre kialakított mélyedésbe a varrógép elülső oldalán. A lapos oldalnak felfelé kell néznie. Tolja a térdemelő négyszög alakú nyomólemezt a megfelelő magasságba (A). Ha a térdemelőt jobbra nyomja, a varrótalp felemelkedik. Így az anyagot mindkét kezével vezetheti.

Úgy tudja a térdemelőt eltávolítani, hogy az aljzatból egyenesen kifelé húzza.

Tűk

A tű minőségének meghatározó szerepe van a varráseredményben. Csak jó minőségű tűt használjon. A 130/705H tűrendszert ajánljuk. A varrógépével szállított tűkészlet a leginkább használt vastagságú tűket tartalmazza.

Általános tű (B)

Az általános tű hegye kissé kerekített, több vastagságban kapható. Általános varráshoz alkalmasak sokféle anyagfajtához és anyagvastagsághoz.

Stretchtű (C)

A stretch tűeknek speciális „orra” van a tűlyuknál, amely elasztikus anyagoknál megakadályozza az öltéskimaradásokat. Ezért alkalmasak kötött anyagokhoz, fürdőruhákhoz, műbőrhez és bőrhez is. Ezek a tűk sárgával vannak jelezve.

Hímzőtű (D)

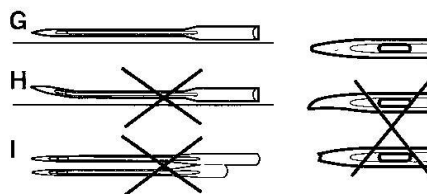
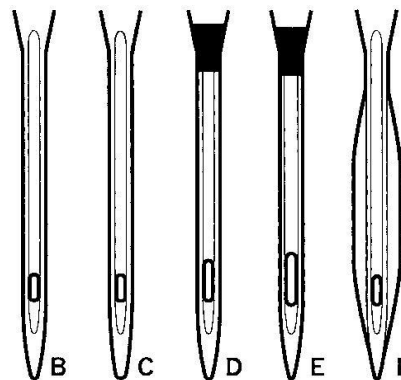
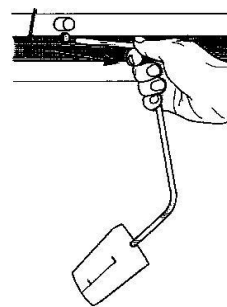
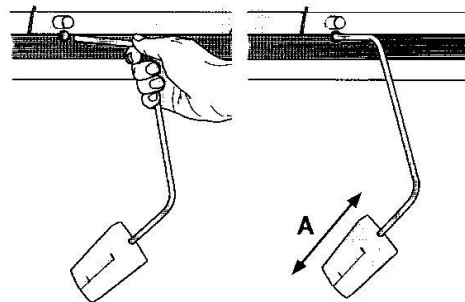
A hímzőtüket egy speciális „orr”, egy kissé kerekített hegy, valamint egy kicsit nagyobb tűlyuk jellemzi, és ezért különösen védi a cérnát és az anyagot. Hímzések készítéséhez vagy fémszálás- és speciális cérnákkal készített díszítő varratokhoz. Ezek a tűk pirossal vannak jelezve.

Farmertű (E)

A farmertűk hegye nagyon éles, hogy a szorosan szövött anyagokat átüsse anélkül, hogy elgörbülne. Alkalmas vitorlavásznakhoz, farmerhez és mikrófrézer anyagokhoz. Ezek a tűk késsel vannak jelölve.

Azsúrtű (F)

Az aszúrtű oldalt széles szárnyakkal rendelkezik, melyek varrásnál aszúrlyukakat öltenek a természetes szálú anyagokba. Nagyobb öltéshosszal éri el az optimális eredményt.



Útmutatás: Rendszeresen cserélje a tűt. Mindig egyenes és hegyes tűvel dolgozzon (G), a sérült tű (H) öltéskimaradáshoz, tűtöréshez vagy szálszakadáshoz vezethet. A sérült tű károsíthatja a tűlemezt is. Soha ne használjon aszimmetrikus ikertűket (I), mivel ez károsíthatja varrógépét.

Tű cseréje

1. Használja a többcélú szerszámot a tű tartásához.
2. Lazítsa ki a tűrögzítő csavart. Szükség esetén használjon csavarhúzó.
3. Távolítsa el a tűt.
4. Tegye be az új tűt a többcélú szerszám segítségével. Nyomja fel az új tűt akadásig, lapos oldalával hátrafelé.
5. Húzza meg a csavart olyan erősen amennyire lehet.

Anyagtovábbító süllyesztése

Az anyagtovábbítót a varrógép elülső oldalának bal oldalán található tolókapcsolóval tudja süllyeszteni. Amikor az anyagtovábbítót fel szeretné emelni, tolja a tolókapcsolót jobbra.

Varrótalp cseréje

Varrótalp eltávolítása

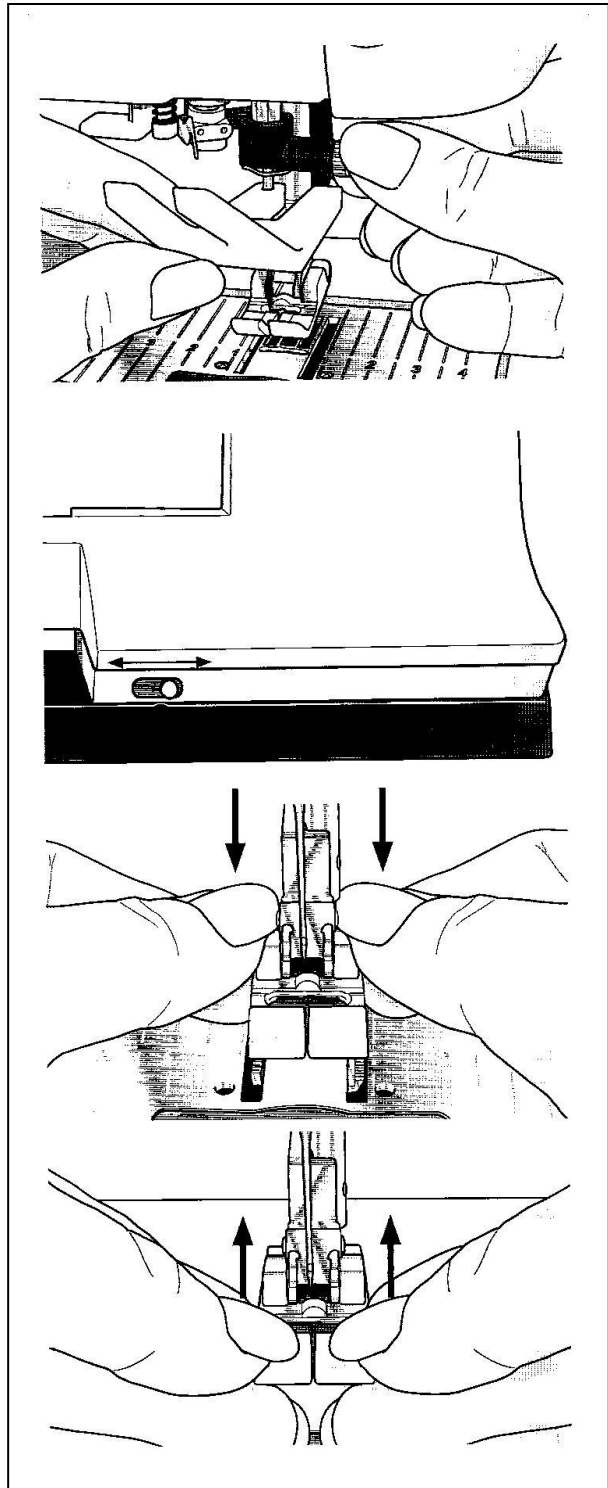
Nyomja lefelé a varrótalpat, amíg a varrótalp tartóból kioldódik.

Varrótalp felhelyezése

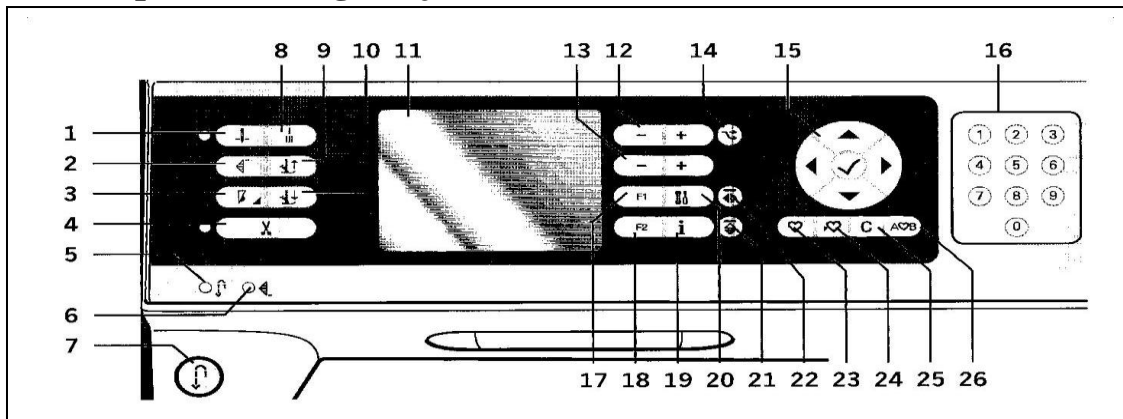
Helyezze a varrótalpat úgy a varrótalp tartó alá, hogy a talp stiftje a talpemelő süllyesztésekor bekattanjon a talptartóba.

Útmutatás: Ellenőrizze a varrótalp emelő felemelésével, hogy a varrótalp megfelelően rögzült e.

4.0: A varrótalp tartót a megfelelő varrótalp gombbal tudja emelni vagy süllyeszteni.



Quilt expression 4.0 gombjai



Tűmegállás fent/lent kijelzéssel (1)

Ezzel a gombbal lehet a tűt emelni vagy süllyeszteni. Egyidejűleg a tűmegállás pozíció megváltozik. Amikor a „tűmegállás lent” aktív, a szimbólum világít, a tű alsó állásban áll meg, és a varrótalp forgatási magasságba emelkedik. A tű a lábpedálra lépéssel is emelhető vagy süllyeszthető.

Minta kezdete (2)

Ha a minta közepén állt meg, nyomja meg a „minta kezdete” gombot, hogy ismét előlről kezdje a mintát anélkül, hogy esetleges speciális előzetes beállításokat vissza kellene állítania. Ha a „minta kezdete” gombot varrás közben nyomja meg a mintát a varrógép készre varrja és megáll.

Sebességszabályozás (3)

Mozgassa a sebességszabályozót, ha lassabban szeretne varrni. A grafikus kijelzőn egy szimbólum mutatja, milyen lassan varr a varrógép. A sebesség gomb lenyomva tartásával és a kerék (15) használatával változtathatja a varrássebességet. *Útmutatás: Gyorsabban, mint az általános sebesség nem tud varrni.*

Szálvágó kijelzéssel (4)

Ha nem varr, és ezt a gombot megnyomja, varrógépe elvágja a felső- és az alsó szálát és felemeli a varrótalpat a tűvel együtt. Ha a szálát azelőtt szeretné elvágni, mielőtt a tű a következő öltés kezdő állásába mozog, akkor a szálvágó gombot varrás közben nyomja meg. A kijelzőn világítani kezd a szálvágó.

Visszavarró gomb (7) kijelzővel (5)

Nyomja meg a gombot a varrás kezdete előtt, ha tartósan szeretne hátrafelé varrni. A visszavarrás kijelzés (5) világít, és a varrógép mindaddig hátrafelé varr, amíg a gombot újra megnyomja.

Ha a gombot varrás közben nyomja meg, a varrógép addig varr hátrafelé, amíg a gombot lenyomva tartja. A visszavarrás kijelzés világít, amíg a visszavarró gombot nyomja.

Használja a funkciót a programozott elvarráshoz, valamint gomblyukak varrásához, stoppoló öltésekhez és elkeskenyedő varráshoz, hogy átmenjen az öltés következő részére.

Programozott elvarrás kijelzés (6)

A programozott elvarrás kijelzés világítani kezd, ha egy vagy több elvarrási opció be van kapcsolva. Addig világít, amíg az elvarrási opciókat használja.

Azonnali elvarrás (8)

Ha az elvarrás gombot varrás közben nyomja meg, varrógépe varr néhány elvarró öltést azután automatikusan megáll.

Átkapcsoló varrótalp emelés és varrótalp extra emelés (9)

Felemeli a varrótalpat és a tűt legfelső állásba. Nyomja meg a gombot ismét, hogy a varrótalpat extra emelt állapotba vigye.

Átkapcsoló varrótalp süllyesztés és forgatópozícióba állítás (10)

Süllyessze a varrótalpat. Nyomja meg ismét a gombot, hogy a varrótalpat forgatópozícióban emelje. A varrótalp a varrás megkezdésekor automatikusan lesüllyed.

Grafikus kijelző (11)

A grafikus kijelzőn követheti a beállításokat és az opciókat. Az öltéseket a kijelző eredeti méretben mutatja.

Öltésszélesség vagy öltéspozíció (12)

Az öltés szélességét a + és - gombokkal tudja megváltoztatni. Nyomja meg a „alternatívák” (14) gombot, hogy lássa a kiválasztott öltés pozícióját. A pozíciót a plusz és mínusz gombokkal tudja változtatni.

Öltéshossz és öltés tömörség (13)

Az öltés hosszát a + és - gombokkal tudja megváltoztatni. Nyomja meg a „alternatívák” (14) gombot, hogy lássa a szaténöltés öltéstömörtségét. A pozíciót a plusz és mínusz gombokkal tudja változtatni.

Alternatívák (14)

Ha kiválaszt egy díszítő öltést az öltésszélesség és öltéshossz beállításokat a grafikus kijelző mutatja. Az „alternatívák” gomb megnyomásával az öltésszélesség helyett az öltéspozíció, az öltéshossz helyett az öltéstömörtség látható.

Kerékgombok (15)

Ezen gombok segítségével tud mozogni a grafikus kijelzőn. Vannak gombok jobbra és balra, valamint felfelé és lefelé. A középső gomb az OK gomb. A kerékgombok segítségével különböző funkciók érhetők el, pl. mozoghat segítségükkel az egyes öltések között, beállíthatja a gomblyuk nagyságát, vagy kiválaszthat egy opciót a beállítás menüben.

Közvetlen kiválasztás (16)

A 0-9 gombok, vagy ezek kombinációjának segítségével közvetlenül tudja kiválasztani az öltéseket öltésszám szerint.

F1 – funkció (17)

Az F1 gomb az elkeskenyedő programok beállítására szolgál. Ezzel lehet gomblyukakat ismételni és a stoppoló öltések ismétlését kikapcsolni. Valamennyi beállítás látható a grafikus kijelzőn. Mintasor esetén az F1 gomb jelek kiválasztására szolgál.

F2 – funkció (18)

Az F2 gomb segítségével állíthatók be az elvarrási és szálvágó opciók. Mintasorok esetén ez a gomb a betűfajták kiválasztására szolgál. Valamennyi beállítás látható a grafikus kijelzőn.

Info gomb (19)

Az info gomb megnyomásával tudja a kijelzőn az ajánlásokat be- és kikapcsolni.

Menü „beállítások” (20)

Ezzel nyílik meg a menü a varrógép beállításokhoz.

Tükrözés – hosszanti (21)

Nyomja meg a gombot, hogy öltéseket és mintasorokat hosszanti irányban tükrözzön.

Tükrözés – vízszintes (22)

Nyomja meg a gombot, hogy öltéseket és mintasorokat vízszintes irányban tükrözzön.

Saját öltések vagy mintasorok betöltése (23)

Ezzel a gombbal tud saját öltéseket vagy mintasorokat betölteni.

Saját öltések vagy mintasorok mentése (24)

Ezzel a gombbal tud saját öltéseket vagy mintasorokat menteni.

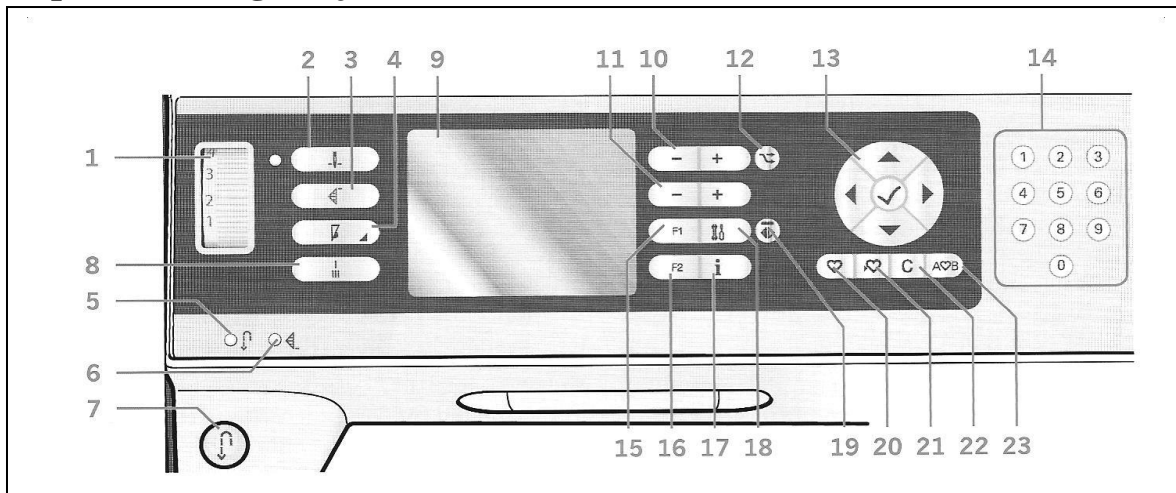
Törlés (25)

Ezzel a gombbal tud saját öltéseket vagy mintasorokat törölni.

Mintasor (26)

Ennek a gombnak a megnyomásával tudja bekapcsolni a „mintasor” funkciót.

Expression 3.0 gombjai



Felső szál feszítésének beállítása (1)

Szükség esetén a felső szál feszítését a keréken lévő jelölések szerint állítsa be.

Tűmegállás fent/lent kijelzéssel (2)

Ezzel a gombbal lehet a tűt emelni vagy süllyeszteni. Egyidejűleg a tűmegállás pozíció megváltozik. Amikor a „tűmegállás lent” aktív, a szimbólum világít, a tű alsó állásban áll meg, és a varrótalp forgatási magasságba emelkedik. A tű a lábpedálra lépéssel is emelhető vagy süllyeszthető.

Minta kezdete (3)

Ha a minta közepén állt meg, nyomja meg a „minta kezdete” gombot, hogy ismét előlről kezdje a mintát anélkül, hogy esetleges speciális előzetes beállításokat vissza kellene állítania. Ha a „minta kezdete” gombot varrás közben nyomja meg a mintát a varrógép készre varrja és megáll.

Sebességszabályozás (4)

Mozgassa a sebességszabályozót, ha lassabban szeretne varrni. A grafikus kijelzőn egy szimbólum mutatja, milyen lassan varr a varrógép. A sebesség gomb lenyomva tartásával és a kerék (15) használatával változtathatja a varrássebességet. *Útmutatás: Gyorsabban, mint az általános sebesség nem tud varrni.*

Visszavarró gomb (7) kijelzővel (5)

Nyomja meg a gombot a varrás kezdete előtt, ha tartósan szeretne hátrafelé varrni. A visszavarrás kijelzés (5) világít, és a varrógép mindaddig hátrafelé varr, amíg a gombot újra megnyomja.

Ha a gombot varrás közben nyomja meg, a varrógép addig varr hátrafelé, amíg a gombot lenyomva tartja. A visszavarrás kijelzés világít, amíg a visszavarró gombot nyomja.

Használja a funkciót a programozott elvarráshoz, valamint gomblyukak varrásához, stoppoló öltésekhez és elkeskenyedő varráshoz, hogy átmenjen az öltés következő részére.

Programozott elvarrás kijelzés (6)

A programozott elvarrás kijelzés világítani kezd, ha egy vagy több elvarrási opció be van kapcsolva. Addig világít, amíg az elvarrási opciókat használja.

Azonnali elvarrás (8)

Ha az elvarrás gombot varrás közben nyomja meg, varrógépe varr néhány elvarró öltést azután automatikusan megáll.

Grafikus kijelző (9)

A grafikus kijelzőn követheti a beállításokat és az opciókat. Az öltéseket a kijelző eredeti méretben mutatja.

Öltésszélesség vagy öltéspozíció (10)

Az öltés szélességét a + és - gombokkal tudja megváltoztatni. Nyomja meg a „alternatívák” (12) gombot, hogy lássa a kiválasztott öltés pozícióját. A pozíciót a plusz és mínusz gombokkal tudja változtatni.

Öltéshossz és öltés tömörség (11)

Az öltés hosszát a + és - gombokkal tudja megváltoztatni. Nyomja meg a „alternatívák” (12) gombot, hogy lássa a szaténöltés öltéstömörségét. A pozíciót a plusz és mínusz gombokkal tudja változtatni.

Alternatívák (12)

Ha kiválaszt egy díszítő öltést az öltésszélesség és öltéshossz beállításokat a grafikus kijelző mutatja. Az „alternatívák” gomb megnyomásával az öltésszélesség helyett az öltéspozíció, az öltéshossz helyett az öltéstömörség látható.

Kerékgombok (13)

Ezen gombok segítségével tud mozogni a grafikus kijelzőn. Vannak gombok jobbra és balra, valamint felfelé és lefelé. A középső gomb az OK gomb. A kerékgombok segítségével különböző funkciók érhetők el, pl. mozoghat segítségükkel az egyes öltések között, beállíthatja a gomblyuk nagyságát, vagy kiválaszthat egy opciót a beállítás menüben. Igazolja beállításait a középső gombbal.

Közvetlen kiválasztás (14)

A 0-9 gombok, vagy ezek kombinációjának segítségével közvetlenül tudja kiválasztani az öltéseket öltésszám szerint.

F1 – funkció (15)

Az F1 gomb az elkeskenyedő programok beállítására szolgál. Ezzel lehet gomblyukakat ismételni és a stoppoló öltések ismétlését kikapcsolni. Valamennyi beállítás látható a grafikus kijelzőn. Mintasor esetén az F1 gomb jelek kiválasztására szolgál.

F2 – funkció (16)

Az F2 gomb segítségével állíthatók be az elvárásai és szálvágó opciók. Mintasorok esetén ez a gomb a betűfajta kiválasztására szolgál. Valamennyi beállítás látható a grafikus kijelzőn.

Info gomb (17)

Az info gomb megnyomásával tudja a kijelzőn az ajánlásokat be- és kikapcsolni.

Menü „beállítások” (18)

Ezzel nyílik meg a menü a varrógép beállításokhoz.

Tükrözés – vízszintes (19)

Nyomja meg a gombot, hogy öltéseket vízszintes irányban tükrözzön.

Saját öltések vagy mintasorok betöltése (20)

Ezzel a gombbal tud saját öltéseket vagy mintasorokat betölteni.

Saját öltések vagy mintasorok mentése (21)

Ezzel a gombbal tud saját öltéseket vagy mintasorokat menteni.

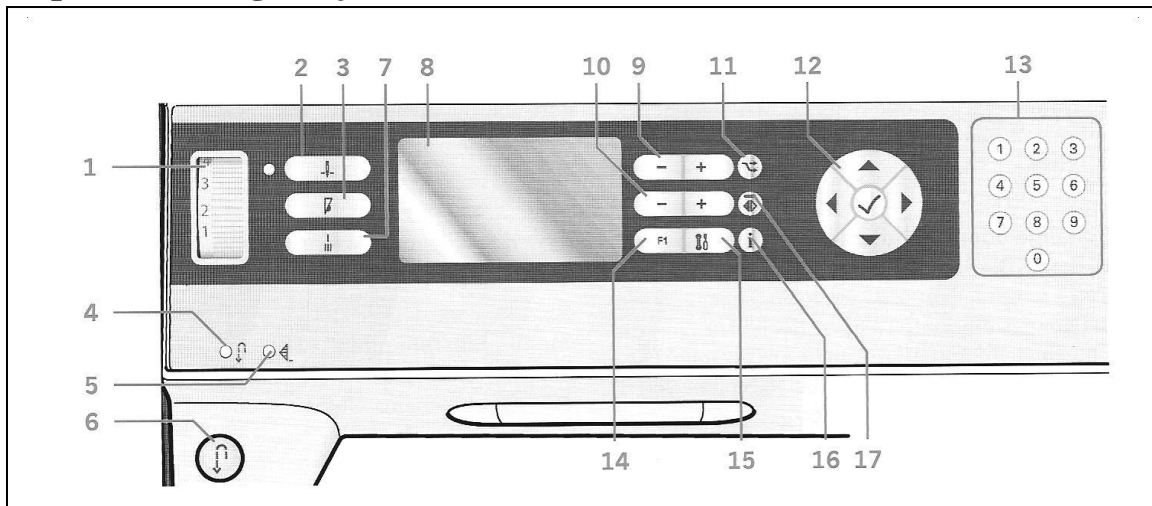
Törlés (22)

Ezzel a gombbal tud saját öltéseket vagy mintasorokat törölni.

Mintasor (23)

Ennek a gombnak a megnyomásával tudja bekapcsolni a „mintasor” funkciót.

Expression 2.0 gombjai



Felső szál feszítésének beállítása (1)

Szükség esetén a felső szál feszítését a keréken lévő jelölések szerint állítsa be.

Tűmegállás fent/lent kijelzéssel (2)

Ezzel a gombbal lehet a tűt emelni vagy süllyeszteni. Egyidejűleg a tűmegállás pozíció megváltozik. Amikor a „tűmegállás lent” aktív, a szimbólum világít, a tű alsó állásban áll meg, és a varrótalp forgatási magasságba emelkedik. A tű a lábpedálra lépéssel is emelhető vagy süllyeszthető.

Sebességszabályozás (3)

Mozgassa a sebességszabályozót, a varrósebesség felezéséhez. A grafikus kijelzőn egy szimbólum mutatja, hogy a gép félsebességre van állítva. Nyomja meg ismét a sebességszabályozót, a teljes sebesség visszaállításához.

Visszavarró gomb (6) kijelzővel (4)

Nyomja meg a gombot a varrás kezdete előtt, ha tartósan szeretne hátrafelé varni. A visszavarrás kijelzés (4) világít, és a varrógép mindaddig hátrafelé varr, amíg a gombot újra megnyomja.

Ha a gombot varrás közben nyomja meg, a varrógép addig varr hátrafelé, amíg a gombot lenyomva tartja. A visszavarrás kijelzés világít, amíg a visszavarró gombot nyomja.

Használja a funkciót a programozott elvarráshoz, valamint gomblyukak varrásához, stoppoló öltésekhez és elkeskenyedő varráshoz, hogy átmenjen az öltés következő részére.

Programozott elvarrás kijelzés (5)

A programozott elvarrás kijelzés világítani kezd, ha egy vagy több elvarrási opció be van kapcsolva. Addig világít, amíg az elvarrási opciókat használja.

Azonnali elvarrás (7)

Ha az elvarrás gombot varrás közben nyomja meg, varrógépe varr néhány elvarró öltést, azután automatikusan megáll.

Grafikus kijelző (8)

A grafikus kijelzőn követheti a beállításokat és az opciókat. Az öltéseket a kijelző eredeti méretben mutatja.

Öltésszélesség vagy öltéspozíció (9)

Az öltés szélességét a + és - gombokkal tudja megváltoztatni. Nyomja meg a „alternatívák” (11) gombot, hogy lássa a kiválasztott öltés pozícióját. A pozíciót a plusz és mínusz gombokkal tudja változtatni.

Öltéshossz és öltés tömörség (10)

Az öltés hosszát a + és - gombokkal tudja megváltoztatni. Nyomja meg a „alternatívák” (11) gombot, hogy lássa a szaténöltés öltéstömörségét. A pozíciót a plusz és mínusz gombokkal tudja változtatni.

Alternatívák (11)

Ha kiválaszt egy díszítő öltést az öltésszélesség és öltéshossz beállításokat a grafikus kijelző mutatja. Az „alternatívák” gomb megnyomásával az öltésszélesség helyett az öltéspozíció, az öltéshossz helyett az öltéstömörség látható.

Kerékgombok (12)

Ezen gombok segítségével tud mozogni a grafikus kijelzőn. Vannak gombok jobbra és balra, valamint felfelé és lefelé. A középső gomb az OK gomb. A kerékgombok segítségével különböző funkciók érhetők el, pl. mozoghat segítségével az egyes öltések között, beállíthatja a gomblyuk nagyságát, vagy kiválaszthat egy opciót a beállítás menüben. Igazolja beállításait a középső gombbal.

Közvetlen kiválasztás (13)

A 0-9 gombok, vagy ezek kombinációjának segítségével közvetlenül tudja kiválasztani az öltéseket öltésszám szerint.

F1 – funkció (14)

Az F1 gomb az elkeskenyedő programok beállítására szolgál. Ezzel lehet gomblyukakat ismételni és a stoppoló öltések ismétlését kikapcsolni. Valamennyi beállítás látható a grafikus kijelzőn. Mintasor esetén az F1 gomb jelek kiválasztására szolgál.

Menü „beállítások” (15)

Ezzel nyílik meg a menü a varrógép beállításokhoz.

Info gomb (16)

Az info gomb megnyomásával tudja a kijelzőn az ajánlásokat be- és kikapcsolni.

Tükrözés – vízszintes (17)

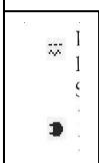
Nyomja meg a gombot, hogy öltéseket vízszintes irányban tükrözzön.

Menü „beállítások”

A „beállítások” menüben felülírhatja az automatikus beállításokat, és manuális igazításokat végezhet a varrógép- vagy audio beállításokon, valamint a képernyő beállításain. Nyissa meg a menüt a beállítás menü gomb megnyomásával és válassza ki a megváltoztatható beállítást a felfelé és lefelé nyílombokkal. A jobbra és balra nyílombokkal az értéket változtathatja, és a beállítást aktiválhatja. Az OK megnyomásával megnyit egy választási lehetőségeket tartalmazó listát. Kitöltött doboz mutatja az aktív, kitöltés nélküli a kikapcsolt opciót

Útmutatás: Amennyiben egy beállítás nem kombinálható egy már kiválasztott beállítással, a doboz áthúzva jelenik meg.

Néhány beállítás mellett két különböző szimbólum jelenhet meg.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a beállítás addig aktív, amíg másik öltést választ.

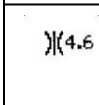
Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a beállítás addig aktív, amíg varrógépet ki nem kapcsolja.

Amennyiben szimbólum nem látható, akkor a beállítás a beállítás kikapcsolásáig aktív marad.

Kilépés a „beállítások” menüből a beállítás menü gomb ismételt megnyomásával történik.

Felső szál feszítése (4.0)

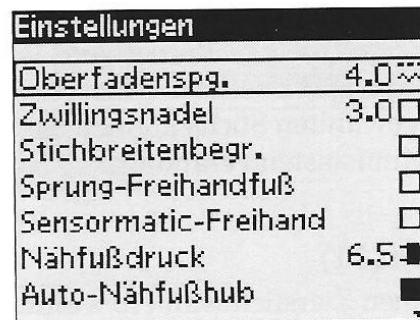
Varrógépe elektronikusan kiválasztja a legjobb felső szál feszítést a kiválasztott öltéshez. Attól függően, hogy milyen anyagot, közbélést, cernát stb. használ, a feszítést esetleg igazítani kell. Ezt a jobbra és balra nyílombokkal tudja megtenni. A változtatások csak a kiválasztott öltésre vonatkoznak. Újabb öltés kiválasztása esetén a beállítás visszaáll az eredeti értékre.



Varrás üzemmódban nyomja meg az info gombot, hogy az aktuálisan választott felső szál feszítést a kijelző mutassa.

Ikertű (4.0 und 3.0)

Kapcsolja be az ikertű programot és használja a jobbra és balra nyílombokat az ikertű szélességének beállításához. Az ikertű nagyságának kiválasztása után valamennyi öltés erre a tűnagyságra van bekorlátozva, hogy megakadályozza a tű törését.



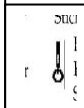
Varrás üzemmódban nyomja meg az info gombot. Megjelenik az ikertű ajánlás szimbóluma. A

beállítás addig marad meg, amíg az ikertű beállítást ki nem kapcsolja.

Útmutatás: Ikertű és öltésszélesség korlátozás nem használható egyidejűleg. Megjelenik egy figyelmeztető ablak olyan öltéseknél, melyek a beállított ikertű mérethez túl szélesek.

Öltésszélesség korlátozás (4.0 és 3.0)

Akkor válassza ezt a funkciót, ha egyenes öltéses tülemez vagy varrótalpat használ. Ezzel rögzíti valamennyi öltéshez a középső túállást, hogy a tű, varrótalp és tülemez sérülését elkerülje.



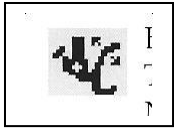
Varrás üzemmódban nyomja meg az info gombot. Megjelenik az öltésszélesség korlátozás szimbólum.

Ha ismét bekapcsolja a varrógépet és ez a beállítás aktív, egy felugró ablak minden olyan öltés kiválasztásánál, amely nem egyenes öltés, rámutat arra, hogy egyenes öltésre van beállítva. Kapcsolja ki az „öltésszélesség korlátozást”, hogy visszaálljon normál varrásra.

Útmutatás: Ikertű és öltésszélesség korlátozás nem használható egyidejűleg.

Lépegetős szabadkézi (4.0)

Kapcsolja be ezt a funkciót, hogy a „lépegetős szabadkézi” üzemmódra váltson. Süllyessze az anyagtovábbítót. A lépegetős szabadkézi talp minden öltésnél süllyed és emelkedik, hogy az anyagot az öltésképzés alatt a tülemezzen tartsa.



Varrás üzemmódban nyomja meg az info gombot. A varrótalp ajánlás helyett a „lépegetős szabadkézi” szimbólum jelenik meg.

A varrógép bekapcsolásakor egy felugró ablak informálja arról, hogy a „lépegetős szabadkézi” funkció be van kapcsolva.

Útmutatás: A nyitott szabadkézi talp külön megvásárolható tartozék, melyet Pfaff szakkereskedőjénél tud megvásárolni. Nem használható abban az esetben, ha a „szenzoros szabadkézi” funkció be van kapcsolva, mivel a tű károsíthatja a varrótalpat. Hímzéshez akár a nyitott szabadkézi talpat, akár egy tetszés szerinti világosszürke műanyagházas lépegetős szabadkézi talpat használhat.

Szenzoros szabadkézi (4.0)

Kapcsolja be ezt a funkciót, hogy a „szenzoros szabadkézi” üzemmódra váltson a 6A varrótalpához. Süllyessze az anyagtovábbítót.



Varrás üzemmódban nyomja meg az info gombot. A varrótalp ajánlás helyett a „szenzoros szabadkézi” szimbólum jelenik meg. Ha a szabadkezes varrás lassan történik, akkor a varrótalp minden öltésnél emelkedik és süllyed, hogy az anyagot az öltésképzés alatt a tülemezzen tartsa. Nagyobb sebességnél a varrótalp az anyag fölött siklik. Az anyagot kézzel kell mozgatni.

A varrógép bekapcsolásakor egy felugró ablak informálja arról, hogy a „szenzoros szabadkézi” funkció be van kapcsolva.

Varrótalp nyomás (4.0)

Az esetek többségében a varrótalp nyomását nem kell beállítani. Speciális technikák alkalmazásánál azonban a talpnyomást be tudja állítani.

A beállítást a jobb és bal nyíl gombokkal tudja elvégezni. Minél nagyobb a szám, annál nagyobb a nyomás az anyagra. A beállítás 0 és 9 között történhet 0,5 lépésekben. A varrógép kikapcsolásakor a manuális beállítás törlődik.

Útmutatás: Ha a varrótalp nyomását egy teljes mintasorra meg szeretné változtatni, akkor azt a varrás üzemmódba kell vinnie, és ott kell a beállítást megváltoztatnia.

Automatikus varrótalp emelés (4.0)

Ennek a szimbólumnak a kiválasztása bekapcsolja az automatikus varrótalp emelést. A varrótalp fordulási magasságba emelkedik, ha pl. a varrás tümegállás lent funkcióval fejeződik be.

Kikapcsolásnál a varrótalp szár süllyesztve marad akkor is, ha a varrógép tümegállás lent pozícióban áll meg.

Balansz

Speciális anyagok vagy speciális technikák varrásánál szükséges lehet a balansz beállítása. Varrjon először egy öltést egy anyagmaradékra. Állítsa az öltés balanszát a jobb és bal nyíl gombokkal -7 és 7 közötti értékre. Ha tovább varr a balansz korrigálása megtörténik. A változtatások csak a kiválasztott öltésre vonatkoznak. A beállítás egy másik öltés kiválasztásával visszaáll az alapértékekre.

Nyelv

Állítsa be kijelzőjének nyelvét a jobb és bal nyíl gombok segítségével.

Szignálhang

Kapcsolja be vagy ki varrógépének szignálhangját. Általános beállításként a szignálhangok be vannak kapcsolva.

Kontraszt

Változtassa kijelzőjének kontrasztját a jobb és bal nyíl gombok segítségével. A beállítás egyes lépésekben történik -20 és 20 között.

Software verzió

Ellenőrizze varrógépe software verzióját.

Varrás

A varrógép bekapcsolása után a varrás üzemmód az első kijelzés a képernyőn. Kiválasztott öltését az öltésterületen eredeti méretben láthatja. Megtalál itt minden alapvető információt, melyekre a varrás kezdete előtt szüksége van. Ebben a menüben változtathatja meg öltésének beállításait is. Az alapbeállítás az egyenes öltés.

Varrás üzemmód – áttekintés

1. kiválasztott öltés száma
2. öltésterület
3. öltésszélesség / öltéspozíció
4. öltéshossz / öltés tömörség
5. elkeskenyedő program (4.0 és 3.0)
6. elvarrási opciók

Öltésválasztás

A közvetlen kiválasztó gombok megnyomásával az öltésszámot közvetlenül ki tudja választani. Gyorsan egymás után adjon be két vagy három számot, ha 10 feletti öltésszámot választ ki. Ha a beadott öltésszám nem létezik, egy szignál hangzik fel és az első beadott szám kerül öltésként kiválasztásra. A fel és le nyíl gombokkal tud mozogni az öltések között.

Varrási ajánlások

Nyomja meg az info gombot, hogy lássa az aktuális öltésre vonatkozó varrási ajánlásokat. A gomb ismételt megnyomásával kikapcsolja az információt.

7. tűajánlás- /beállítás



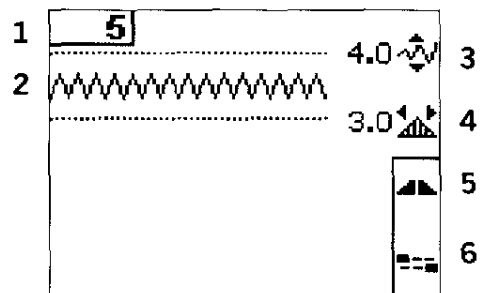
„ikertűre” beállítva (4.0 és 3.0)

azsúrtű ajánlott

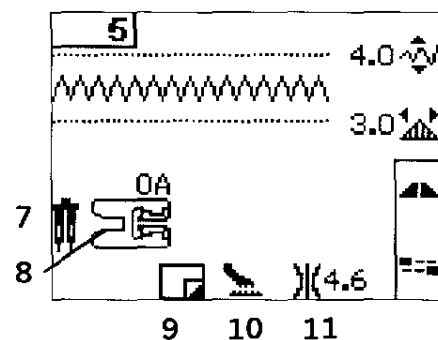
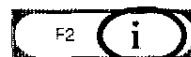
„öltésszélesség korlátozásra” beállítva (4.0 és 3.0)

8. varrási ajánlás
9. közbélés ajánlott
10. anyagtovábbító- /IDT rendszer ajánlás
11. felsőszál feszítésének értéke (4.0) / ajánlott feszítés (3.0 és 2.0)

Útmutatás: Minden szimbólum és opció nem mutatható egyidejűleg.



1	2	3
4	5	6
7	8	9
	0	



Öltésbeállítások

Varrógépe automatikusan az optimális beállításokat használja minden kiválasztott öltéshez. Megváltoztathatja a kiválasztott öltést saját igényeinek megfelelően. A beállítás változtatásai csak a kiválasztott öltésre vonatkoznak. Beállítás változtatásai egy másik öltés kiválasztásakor visszaállnak. A megváltoztatott beállítások nem kerülnek automatikusan mentésre, ha kikapcsolja varrógépét.

A beállított öltésszélesség- és hossz minden változtatásnál a szimbólum mellett látható.

Ha megpróbálja a szélesség és hossz beállításainak legalsó- vagy legfelső értékét felülírni, egy figyelmeztető hang jelez.

Útmutatás: Megváltoztatott beállítás esetén a számok kerülnek kiemelésre.

Öltésszélesség (1)

Az öltésszélességet a + és – gombok segítségével tudja megváltoztatni.

Öltéshossz (2)

Az öltéshosszt a + és – gombok segítségével tudja megváltoztatni. Ha cikk-cakk- vagy díszítő öltés hosszát növeli, az egész öltés hosszabb lesz. Ha olyan szaténöltés hosszát növeli, amelyeknek a tömörsége hozzáigazítható, akkor az egész öltés hosszabb lesz úgy, hogy a tömörség azonos marad.

Öltéspozíció (3)

Nyomja meg az „alternatívák” gombot, hogy a szaténöltések öltéshossza helyett a tömörség beállítását lássa. A tömörséget az öltéshossz plusz és mínusz gombjával tudja megváltoztatni. Az öltéstömörségnek nincs befolyása az öltés teljes hosszára.

Útmutatás: Ezt az opciót gyakran speciális cérnákhoz használják, valamint amikor lazább szaténöltésre van szükség. Ha egy gomblyukat választott ki, a grafikus kijelző az öltéstömörséget mutatja az öltéshossz beállítás helyett.

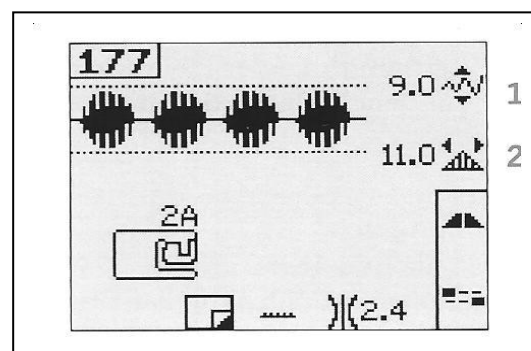
Felső szál feszítése (5)

Az öltés szépsége és a tartósság érdekében meg kell bizonyosodnia arról, hogy a felső szál feszítése jól van beállítva, azaz a szálak egyenletesen az anyag közepén találkoznak.

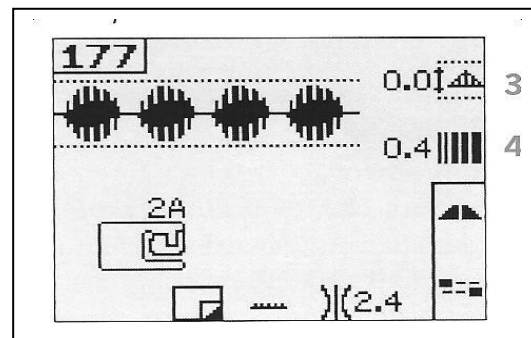
Ha az alsó szál látható az anyag színén, a felső szál feszítése túl nagy. Csökkentse a felső szál feszítését. Ha a felső szál az anyag visszáján látható, a felső szál feszítése túl kicsi. Növelje a felső szál feszítését. Díszítő öltések és gomblyukak esetében a felső szálnak láthatónak kell lennie az anyag visszáján.

4.0: Varrógépe elektronikusan kiválasztja a legjobb felsőszál feszítést a kiválasztott öltéshez. A beállítás manuális megváltoztatására vonatkozó leírást a 2:16 oldalon találja.

3.0 és 2.0: Nyomja meg az info gombot. Használja a grafikus kijelzőn megjelenő ajánlásokat a felsőszál feszítéséhez (5). A feszítés beállításához forgassa a számokkal ellátott kereket.



Nyomja meg az „alternatívák” gombot, hogy az öltéspozíció- és tömörséget átlássa.



Tükrözés

Öltések vagy mintasorok vízszintes tükrözéséhez nyomja meg a „tükrözés vízszintesen” gombot.

4.0: Tükrözéshez hosszanti irányban nyomja meg a „tükrözés függőlegesen” gombot.

Elvarró opciók

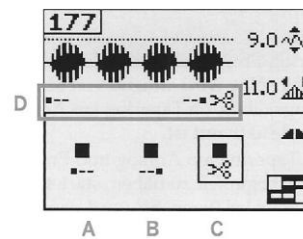
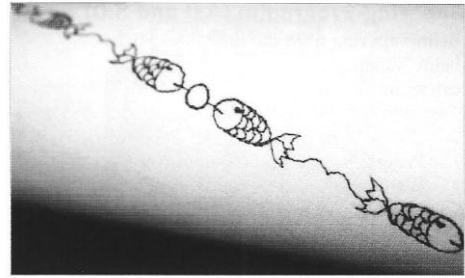
Az elvarró opciók segítségével programozhat elvarrást a varrat elejére (A) és végére (B).

1. Nyomja meg az F2 (F1 a 2.0 gépnél) gombot, hogy a kijelzőn megnyíljon az elvarrási opció.
2. Mozogjon az opciók között a nyílombokkal és válassza ki a kívánt funkciót az OK gomb megnyomásával.
3. A kiválasztás után zárja be a kijelzőt az F2 gomb ismételt megnyomásával (F1 a 2.0 gépnél). Ezután megjelennek az elvarrás (D) mini szimbólumai a kijelzőn, melyek megadják melyik elvarrási opciók vannak bekapcsolva. A kiválasztás mindaddig aktív marad, amíg ki nem kapcsolja azt.

Útmutatás: Azonnali elvarráshoz használja a gép elején lévő „elvarrás” gombot.

Varrás kiválasztott elvarró opciókkal

1. Az „elvarrás az elején” (A) opció azonnal elvarr, amint varrni kezd.
2. Az „elvarrás a végén” (B) opció bekapcsolásához nyomja meg a visszavarró gombot. A programozott elvarrás kijelző világitani kezd. A gép a varrat végén elvarr.
4.0: Ha a szálvágó (C) be van programozva, a varrógép az elvarrás után automatikusan elvágja a szálakat. A tűt és a varrótalpat felemeli.
Útmutatás: A visszavarrás bekapcsolásához meg kell állnia a varrással és kétszer meg kell nyomnia a visszavarró gombot. A visszavarrás kijelzés világitani kezd. Ezután nincs elvarrás. Az „elvarrás a végén” (B) opció bekapcsolásához nyomja meg a visszavarró gombot visszavarrás közben. A visszavarrás és programozott elvarrás kijelzés világitani kezd. Ha ismét előrefelé szeretne varrni meg kell állnia a visszavarrással és meg kell nyomnia a visszavarrás gombot. Ezután egy kijelző sem világít és nem is történik elvarrás.
3. Az elvarró opciók kikapcsolásához használja kerek gombot. Ezzel mozoghat az opciók között és egyeseket az OK gombbal kikapcsolhat.



Elkeskenyedő program (4.0 és 3.0)

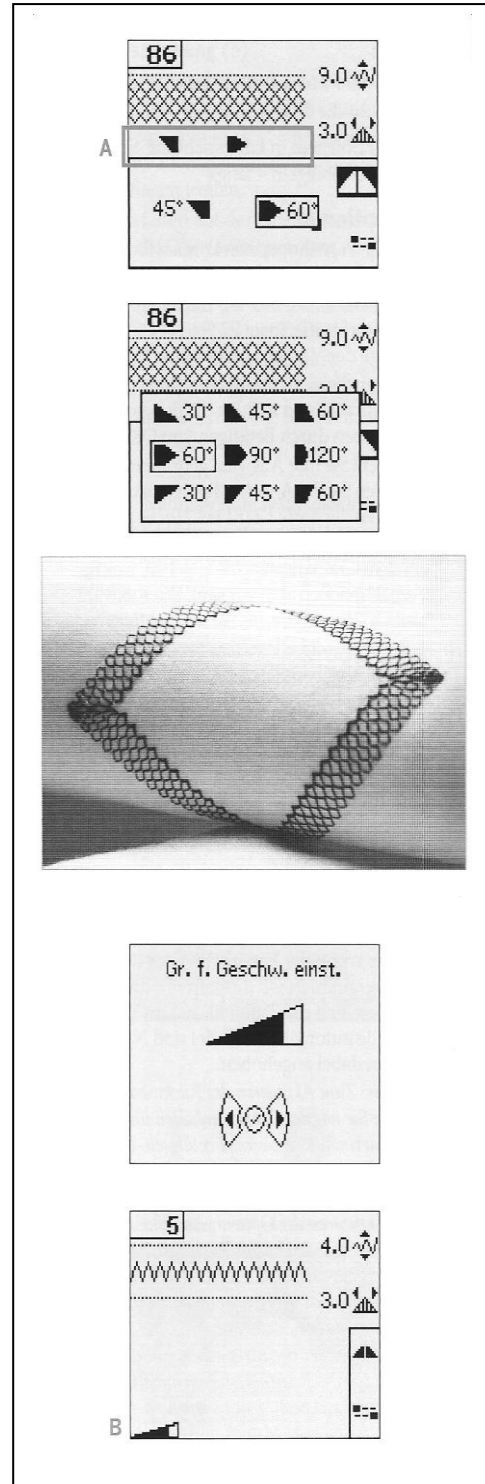
Az elkeskenyedő varrásnál az öltés szélessége a varrás során növekszik vagy csökken, szimmetrikus vagy nem szimmetrikus elkeskenyedő variációk varrásához.

1. Az F1 gomb megnyomásával nyissa meg az elkeskenyedő program kijelzését.
2. A jobb és a bal nyílombokkal válassza ki, hogy az elkeskenyedést az elején vagy a végén programozza. Az OK gomb megnyomásával kapcsolja be- illetve ki a beállítást.
3. Az OK gomb lenyomva tartásával egy különböző szögvariációkat tartalmazó ablakot nyit meg. Válassza ki a kívánt elkeskenyedő szöveget a nyílombok segítségével és nyomja meg az OK gombot a kiválasztáshoz.
4. Nyomja meg ismét az F1 gombot, hogy bezárja elkeskenyedő programot. A grafikus kijelzőn a mini szimbólumok (A) adják meg, hogy az elkeskenyítés az elején vagy a végén van bekapcsolva.
5. Amennyiben az elkeskenyítés az elején és végén be van kapcsolva és varrni kezd, akkor az öltésszélesség 0 mm-nél kezdődik. Azután szélesedik, amíg a kiválasztott öltésszélességet eléri. Varrjon a kívánt hosszban és nyomja meg azután a visszavarró gombot. A szélesség 0 mm-re csökken.

Útmutatás: Csaknem valamennyi öltés alkalmas elkeskenyítésre. Amikor olyan öltést próbál meg megnyitni, amelyik nem elkeskenyíthető, az öltés elkeskenyítés kijelzője megnyílik és felhangzik egy figyelmeztető hang.

Sebességszabályozás (4.0 és 3.0)

1. A sebesség gomb lenyomva tartásával megnyílik egy felugró ablak, melyben a jobb és bal nyílombokkal tudja változtatni a sebessége.
Útmutatás: Az alapsebességnél gyorsabban nem tud varrni.
2. Nyomja meg ismét a sebesség gombot a felugró ablak eltüntetésére.
3. Nyomja meg a info gombot. Egy szimbólum mutatja a grafikus kijelzőn a sebességet, melyre a varrógép be van állítva.
4. A sebességszabályozás kikapcsolásához nyomja meg a sebesség gombot. Nyomja meg ismét a sebesség gombot, hogy a korábban kiválasztott sebességgel varrjon.



Saját öltések (4.0 és 3.0)

Saját öltések tárolása

1. A saját öltéseket tárolhatja varrógépén a mentés gomb megnyomásával. Ezzel megnyílik a saját öltések vagy mintasorok tárolása menü. Válassza a „saját öltések” opciót a nyílombokkal és igazolja az OK gombbal.
2. Válasszon a nyílombokkal egy üres tárolót. Igazolja a kiválasztást az OK gombbal. Amennyiben a kiválasztott tárolóban már van adat, megjelenik egy felugró ablak a kérdéssel, hogy a tárolóban lévő adatokat felül akarja e írni. Válassza ki a nyílombokkal az igen vagy nem választ és igazolja az OK gombbal.
3. Nyomja meg a tároló gombot ismét a varrási üzemmódba visszatéréshez.

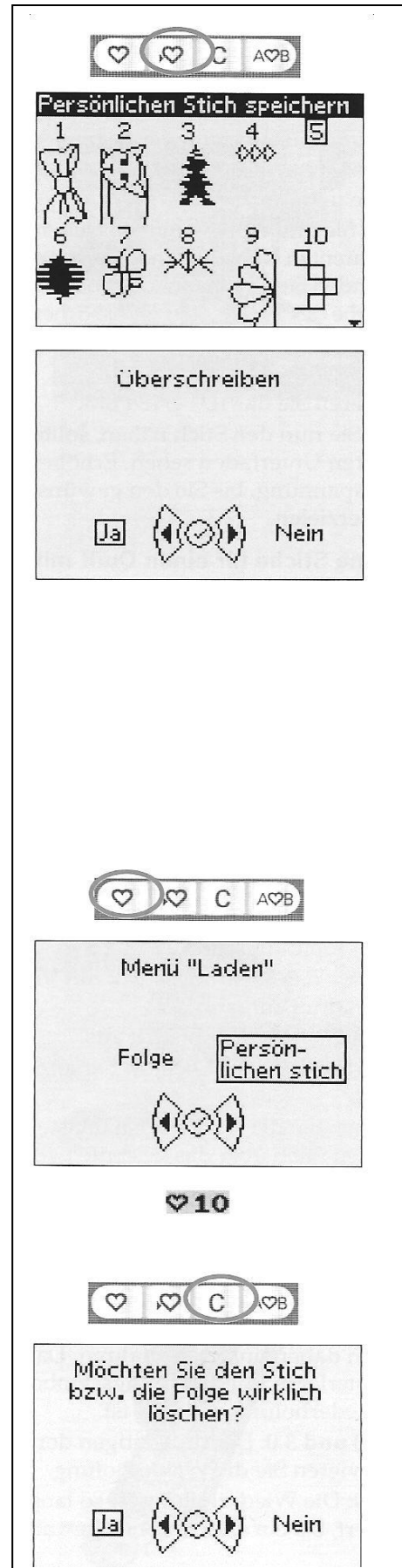
Útmutatás: Néhány speciális öltés, mint pl. a gomblyukak nem tárolhatók. Ezt egy felugró ablak jelzi Önnek.

Saját öltések betöltése

1. Saját öltéseit a betöltés gomb megnyomásával tudja betölteni. Ezzel megnyílik a saját öltések vagy mintasorok betöltése menü. Válassza a „saját öltések” opciót a nyílombokkal és igazolja az OK gombbal.
2. Válassza ki a nyílombokkal a kívánt öltést és igazolja az OK gombbal. Az ezután úgy jelenik meg a varrás üzemmódban, hogy az közvetlenül kiválasztható. A betöltött öltés szám egy kis szívvel jelenik meg.

Saját öltések törlése

1. Akkor töröljön öltéseket varrógépéről, ha azok a tárolás- vagy betöltés menüben találhatóak.
2. Válassza ki a törlendő öltést és nyomja meg a törlés gombot. A megnyíló felugró ablakban igazolja törlési szándékát. Válassza a nyílombok segítségével az igen vagy nem szót és nyomja meg utána az OK gombot.



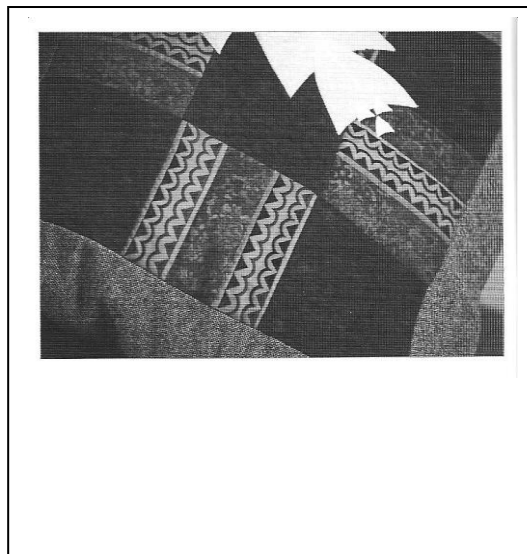
Varrástechnikák






Kézi hatású quiltöltés












A quilt általában 3 rétegből áll: két anyagrétegből és egy közöttük fekvő vliesből.

1. Férceleje a készre varrt quilt felső oldalát a vliesre és a hátlapra.
2. Fűzze be a varrógépet transparent cérnával. Alsó szálként használjon az anyag színe szerinti vagy kontrasztos rayon- vagy pamut cérnát.
3. Tegye fel a kijelzőn ajánlott varrótalpat.
4. Kapcsolja be az IDT rendszert.
5. Amikor az öltés varrja, csak az alsó szál látszik. Növelje a szálfeszítést mindaddig, amíg a kívánt hatást eléri.

Ajánlott öltések kézi hatású quiltekhez



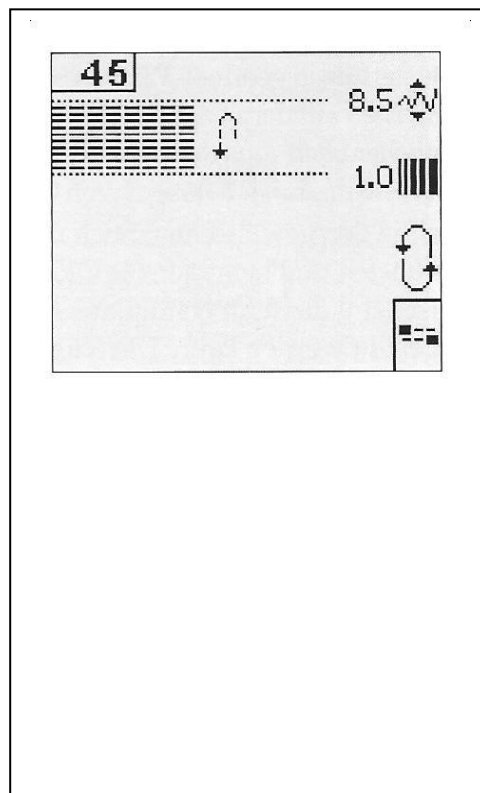
Stitch					
4.0	52	53	54	55	56
3.0	41	-	42	-	43
2.0	33	-	34	-	35

										
59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69
45	-	-	46	-	47	48	-	-	49	50
-	-	-	37	-	38	39	-	-	-	40

Stoppolás

Kis lyukak vagy szakadások kijavítására, hogy azok ne válhassanak nagygyá. Válasszon ehhez finom cérnát a stoppolandó ruhadarab színében.

1. Tegye a ruhadarabot a sérült rész alá közbélést helyezve a varrótalp alá.
2. Válasszon ki egy stoppoló öltést.
3. Varrjon a lyuk felett és annak szélein.
4. Nyomja meg a visszavarró gombot, miután elkészített egy öltést a javítandó rész felett. Ezzel állítja be az öltéshosszt. Varrógépe automatikusan befejezi a teljes öltést.
5. Az öltés úgy van beállítva, hogy mindig ugyanakkora stoppolási felületet ismétel. Ezért egyszerűen csak folytathatja a varrást. Ekkor megjelenik az ismétlés szimbólum amely jelzi, hogy az ismétlés be van kapcsolva.
4.0 és 3.0: Az F1 gomb megnyomásával tudja kikapcsolni az ismétlést.
2.0: Az ismétlés addig van bekapcsolva, amíg egy másik öltést ki nem választ.



Szabadkezes állás (3.0 és 2.0)

A szabadkezes tűzőtalp használata esetén a varrótalpnak szabadkezes állásban kell lennie.

1. Kapcsolja ki az IDT rendszert és süllyessze az anyagtovábbítót.
2. Tegye fel a szabadkezes tűzőtalpat és válasszon ki egy öltést.
3. A szabadkezes pozíciót úgy tudja bekapcsolni, hogy a varrótalp emelőt felfelé mozgatja és az átkapcsolót (A) az emelő alján önmaga felé nyomja, amíg az bekattan. Ha ezután a varrótalp emelőt elengedi a varrótalp szabadkezes pozícióba kerül.
4. Kezdje el a varrást.
5. A szabadkezes állás kikapcsolásához nyomja a varrótalp emelőt kissé felfelé és az átkapcsolót (A) önmagától elfelé, amíg az alapállásba bekattan.

4.0: Szabadkezes varrásra vonatkozó útmutatást a 4.0 típushoz a 2:17 oldalon talál.

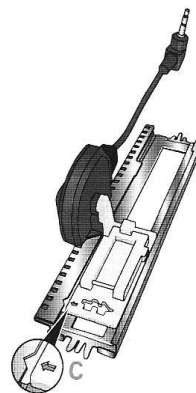
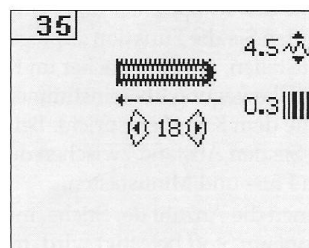
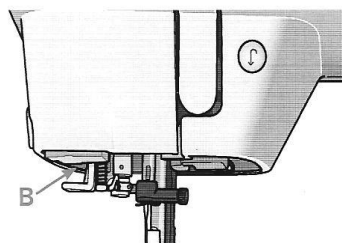
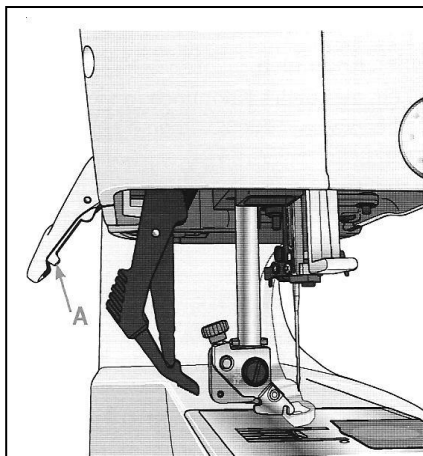
Gomblyukak

Gomblyuk varrásához tegye fel a megfelelő varrótalpat, majd válassza ki a kívánt gomblyukat. A tökéletes eredmény elérése érdekében készítsen próbagomblyukat az egy darabjára a megfelelő közbélés használatával. A varrás irányát a képernyőn egy nyíl mutatja a gomblyuk mellett.

Gomblyuk szenzor

Ha a gomblyukat a szenzoros gomblyuktalppal varrja, állítsa be úgy a gomblyuknyílás hosszát, hogy az valamivel nagyobb legyen a gombnál.

1. Tegye fel az 5A szenzoros gomblyuktalpat.
2. Dugja a csatlakozót az aljzatba (B) balra lent a két izzó között.
3. Mérje meg a gombot a vonalzóval. Állítsa be a nyílás hosszát a jobb és bal nyíl gombokkal.
4. Ügyeljen arra, hogy a piros nyíl a varrótalp jelölése (C) felé nézzen.
5. Kezden el varrni a lábpedál lenyomásával.
6. A kijelzőn a nyilak mutatják mikor és melyik irányba történik a gomblyuk varrása. Mindkét retesz varrásiránya azonos.
7. A gomblyuk lezárása automatikus. A gomblyukat tetszés szerinti számban ismételteti a varrótalp lenyomásával.



Manuális gomblyuk

1. Manuális gomblyuk négy lépésben történő varrásához az 5M varrótalpat használja.
2. Az első gomblyukszár varrása hátrafelé történik. Varrja meg a gomblyukszárat a kívánt hosszban. A grafikus kijelzőn ezután az aktuálisan varrt rész és varrásirány látható.
3. Nyomja meg a visszavarró gombot. A varrógép megvarrja a reteszt és a második gomblyukszárat. Ha a gomblyukszárok elkészültek nyomja meg ismét a visszavarró gombot, hogy megvarrja a második reteszt.

Útmutatás: Az ismétlő szimbólum mutatja, hogy az ismétlés be van kapcsolva. A lábpedál megnyomásával tetszés szerinti számban ismételheti a gomblyukat.

A gép automatikusan megáll, amikor a gomblyuk elkészült.

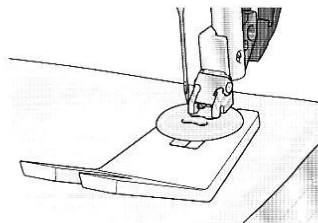
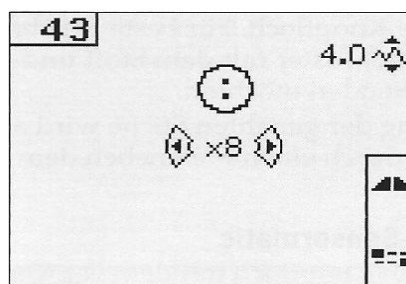
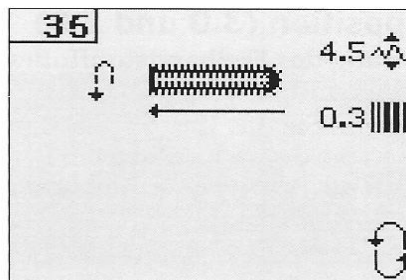
4.0 és 3.0: Az F2 gomb megnyomásával kapcsolja ki az ismétlést.

2.0: Az F1 gomb megnyomásával kapcsolja ki az ismétlést.

Gomb felvarrása

1. Gomb felvarrásához távolítsa el a varrótalpat és válassza ki a gombfelvarró öltést.
2. Süllyessze az anyagtovábbítót.
3. Tegye a gombot a varrótalp tartó alá. Használja a „tükrözés” funkciót annak ellenőrzésére, hogy a gomb lyukaival egyezően mozog e a tű, és megfelel e a gomb szélességének. Szükség esetén változtassa a lyuktávolságot a plusz és mínusz gombokkal.
4. Az öltések számát, mellyel a gombot az anyaghoz rögzíti, a jobb és bal nyíl gombokkal tudja két lépcsőben növelni és csökkenteni.
5. Kezdje el a varrást. A varrógép megvarrja a programot, elvarrja az öltést és megáll.

Útmutatás: Használja a többcélú szerszámot, hogy szárat készítsen a gombhoz. Használhatja a gombfelvarró talpat is, amely külön megvásárolható tartozék.



Felugró ablakok a varrás során

Üres orsó (4.0)

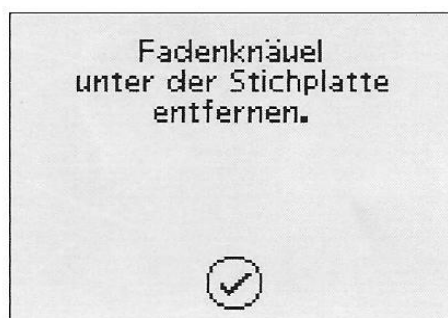
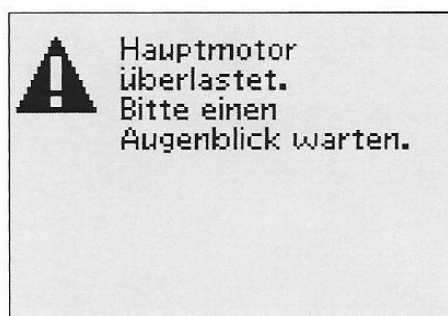
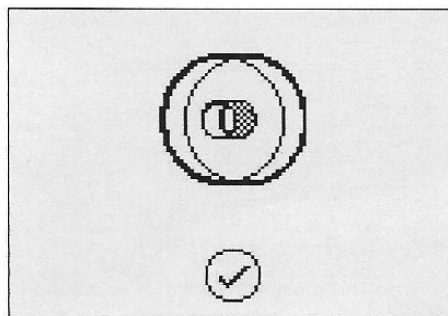
Amikor az orsó már csaknem üres, a varrógép automatikusan megáll és a képernyőn megjelenik egy felugró ablak. Cserélje ki az üres orsót egy tele orsóra és igazolja az OK gombbal.

Főmotor túlterhelt

Ha nagyon vastag anyagot varr vagy a varrógép a varrás során elakad előfordulhat, hogy a főmotor túlterhelődik. Ekkor a varrógép megáll. A felugró ablak azonnal eltűnik, amint a főmotor és az áramellátás rendben van.

Szálelakadás megszüntetése (4.0)

Távolítsa el a szálmardványokat és a port a tűlemez területéről. Igazolja az OK gombbal, hogy bezárja a felugró ablakot.



Mintasor (4.0 és 3.0)

Varrógépének mintasor funkciója lehetővé teszi öltések és mintasorok készítését saját beállításával, valamint öltések és betűk kombinálását mintasorra. Egy mintasorba 40 öltést, betűt és parancsot programozhat. Mentse el saját öltéseit és mintasorait varrógépében és hívja le őket tetszés szerint varráshoz.

Varrógépének valamennyi öltésével készíthet mintasorokat, kivéve a gomblyuk, stoppolás, elkeskenyedő varrás, gombfelvarrás és reteszöltés öltésekkel.

Mintasor – áttekintés

1. aktuális öltésszám
2. öltésterület
3. sorparancsok
4. betűk
5. öltésszélesség/öltéspozíció
6. öltéshossz/öltéstömörtség
7. jelkészlet (nagy-/ kisbetűk, írásjelek)
8. betűtípusok

Mintasor készítése

1. A mintasor gomb megnyomásával kapcsolja be a „mintasor” funkciót.
2. Adja be a felhasznált öltés számát. Az öltés megjelenik az öltésterületen.
3. Adja be a következő öltés számát. Ez az előzőleg beadott öltéstől jobbra jelenik meg.

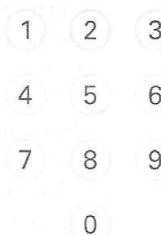
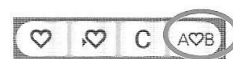
Útmutatás: Az öltésterületen az aktuális pozíciót kurzor jelzi. A hozzáfűzött öltések a kurzornál kerülnek elhelyezésre. A mintasoron belül a kurzort a jobb és bal nyílgyombokkal tudja mozgatni.

Sorparancsok

A mintasorba befűzheti az elvarrás, stop és szálvágás (4.0) parancsokat. Használja a nyílgyombokat a parancsok kiválasztásához és fűzze be azokat az OK gomb megnyomásával. Egy kurzorpozíció kerül befűzésre.

A hozzáfűzött parancsok a mintasorban tárolódnak és a varrás során teljesülnek.

Útmutatás: Minden mintasorba maximum három parancs fűzhető be.



Ábécé használata

1. Mozgassa a kurzort a jobb és bal nyílombokkal az öltésterületen (2) belül oda, ahol hozzá szeretne fűzni egy betűt.
2. Menjen a nyílombokkal a mintasor parancsokon (3) keresztül lefelé az ábécéhez (4). Válasszon ki a nyílombokkal egy betűt és fűzze be az OK gombbal. A betű az öltésterületen hozzáfűzésre kerül a kurzor helyén.

Útmutatás: A kiválasztott betű az ábécében kiemelődik.

Írásjelek és betűtípusok kiválasztása

Nyomja meg az F1 gombot az írásjelekhez (7), hogy válasszon a nagy- és kisbetűk, normál- és speciális jelek valamint szimbólumok között. Nyomja meg az F2 gombot a betűtípus (8) megváltoztatásához.

Szöveg és öltések illesztése

Tud tükrözni, öltéshosszt (6) és –szélességet (5) igazítani vagy a kiválasztott öltés tömörségét és pozícióját megváltoztatni. A beállításokat pontosan úgy végezze, ahogy a varrás üzemmódban. Lásd 3:2-3:4 oldalak.

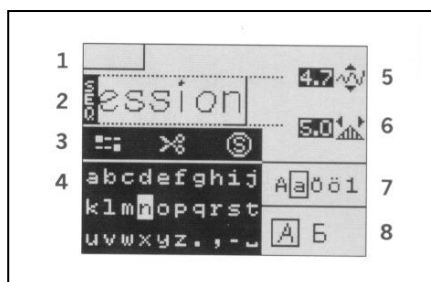
Miután megváltoztat egy értéket a számok a grafikus kijelzőn kiemelve jelennek meg, hogy hangsúlyozzák nem általános beállításról van szó.

Útmutatás: A változtatások csak a kurzor feletti öltésre vonatkoznak. Ha visszatér a varrás üzemmódra, akkor valamennyi ott végrehajtott változtatás az egész mintasorra érvényes, azonban nem kerül tárolásra.

Öltések és betűk törlése egy mintasorban

Ha törölni szeretne egy öltést, mozgassa a kurzort a megfelelő öltéshez és nyomja meg a törlés gombot.

Ha a teljes mintasort szeretné törölni az öltésterületből, mozgassa a kurzort az első öltéspotziciótól balra lévő helyre és nyomja meg a törlés gombot.



Mintasorok kezelése

Mintasorait tárolhatja, majd később újra behívhatja. Minden mintasorban 40 öltés számára van hely.

Mintasor tárolása

A mintasorok tárolása ugyan úgy működik, mint a varrás üzemmódban. Lásd 3:5 oldal. Válassza a „mintasor” opciót a „saját öltések és mintasorok” menüben.

Mintasor betöltése

A mintasorok betöltése ugyan úgy működik, mint a varrás üzemmódban. Lásd 3:5 oldal. Válassza a „mintasor” opciót a „betöltés” felugró ablakban.

Útmutatás: Mintasor betöltésénél varrás üzemmódban a betöltött öltés száma előtt egy M jelenik meg.

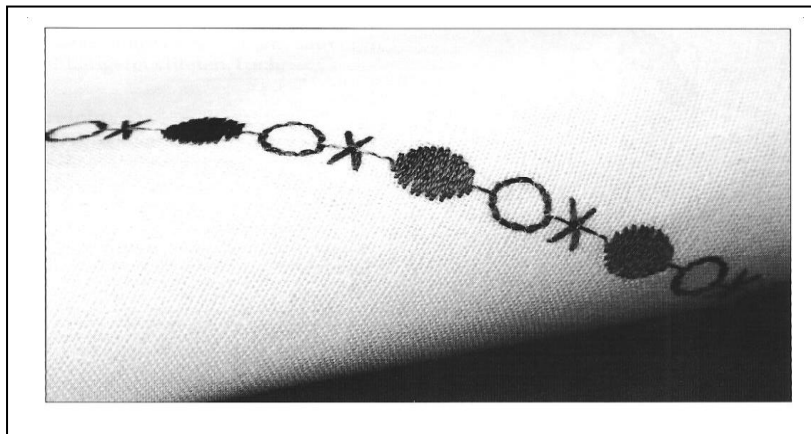
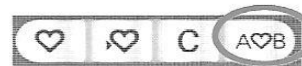
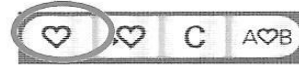
Mintasor törlése

A mintasorok törlése ugyan úgy működik, mint a varrás üzemmódban. Lásd 3:5 oldal.

Mintasor varrása

Mintasor kivarrásához térjen vissza a varrás üzemmódba úgy, hogy megnyomja a mintasor gombot vagy a lábpedált. A mintasor ekkor kész a varrásra. Ha nincs beprogramozva stop parancs, akkor a mintasor kivarrása folyamatos.

Útmutatás: Azok a változtatások, melyeket a varrás üzemmódban végez el a teljes mintasorra vonatkoznak. Ezek a változtatások azonban nem kerülnek tárolásra, amikor visszatér a „mintasor” opcióba.



Karbantartás

Izzók cseréje

Varrógépe két izzóval van ellátva. Egyik a gépfej alatt, másik a szabadkaron található. Izzókat Pfaff szakkereskedőjénél tud vásárolni. Az alábbiak szerint cserélje az izzót.

Kapcsolja ki a varrógép főkapcsolóját!

1. Fogja az izzót a mély oldalánál (OUT felirat) az izzólehúzóba. Húzza ki egyenesen az izzót. Aközben az izzót nem szabad forgatni.
2. az új izzó behelyezéséhez tegye az új izzót az izzó lehúzó lapos oldalára (IN felirat). Nyomja a szerszámmal az új izzót a foglatba.

Varrógép tisztítása

Rendszeresen tisztítsa varrógépét, hogy megelőzze az üzemzavarokat. A varrógépet nem kell olajozni. A varrógép külsejét puha kendővel törölje le, hogy eltávolítsa a port és a számaradványokat.

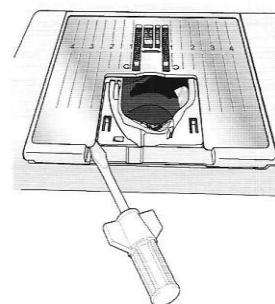
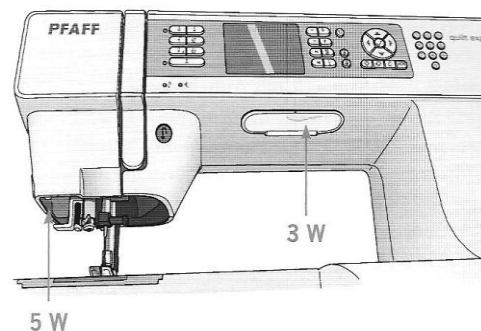
A grafikus kijelzőt egy tiszta, puha és kissé benedvesített kendővel tisztítsa.

Orsóterület tisztítása

Útmutatás: Süllyessze az anyagtovábbítót és kapcsolja ki a varrógépet.

Vegye le a varrótalpat és az orsófedelelet.

Tolja a csavarhúzóat az ábra szerint a túlemez alá, forgassa óvatosan és emelje le a túlemezt. Tisztítsa ki az anyagtovábbítót az ecsettel, amely a tartozékok között található.



Orsó alatti terület tisztítása

Az orsók alatti területet néhány ruhadarab elkészítése után mindig tisztítsa meg, valamint ha úgy látja, hogy ott szálmaradványok gyűltek fel.

Távolítsa el ehhez az orsók tartót (A) annak megemelésével, amelyet az orsók elülső oldala takar. Emelje ki az orsót (B). Tisztítsa ki az ecsettel.

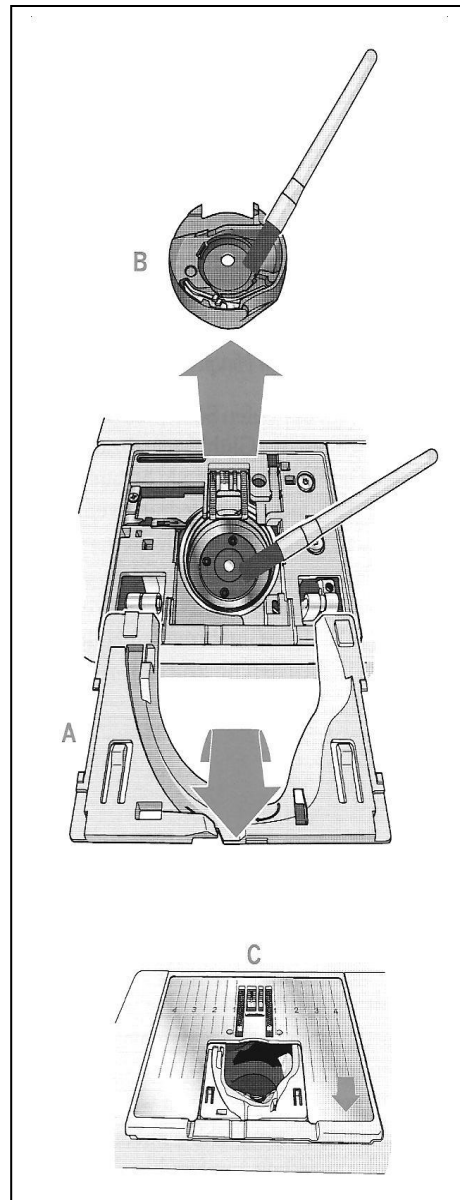
4:0: A szálvágó tisztításánál óvatosan járjon el.

Tegye vissza ismét az orsót és az orsók tartót.

Útmutatás: Ne fújjon az orsók területér, mert ezzel a port és szálmaradványokat varrógépébe fújja.

Tülemez visszahelyezése

Süllyesztett anyagtovábbítónál tegye fel a tülemez és illessze az orrot a hátsó mélyedésbe (C). nyomja le a tülemez, amíg bekattan. Tegye fel az orsófedelelet.



Varrási zavarok és azok elhárítása

Ebben a hibaelhárító táblázatban megoldásokat talál a leggyakoribb problémákra. További információkat bármikor kérhet PFAFF szakkereskedőjétől.

Zavar / ok

Elhárítás

Általános zavarok	
Szálvágó nem vágja el a szálát (4.0)	Távolítsa el a túlemezt és az esetleges számaradványokat az orsótokból. Kapcsolja be az automatikus szálvágást a „beállítások” menüben.
Az anyag nem továbbítódik.	Ügyeljen arra, hogy a varrógép a „beállítások” menüben ne legyen szabadkezes varrásra állítva. Győződjön meg róla, hogy az anyagtovábbító nincs süllyesztve.
Öltések rosszak, egyenetlenek vagy túl keskenyek. (4.0 és 3.0)	Kapcsolja ki az ikertűt vagy öltésszélesség korlátozást a „beállítások” menüben
Tű törik.	Tegye be a tűt a 2. fejezetben leírtak szerint. Válassza a varrott anyaghoz a megfelelő tűt.
Varrógép nem varr.	Győződjön meg róla, hogy valamennyi csatlakozó jól ül az aljzatokban és a konnektorban. Győződjön meg róla, hogy a lábpedál vezetéke megfelelően van csatlakoztatva. Nyomja az orsózó megállítót varró pozícióba
Varrás funkciógombjai nem reagálnak az érintésre.	A gép funkció gombjai érzékenyek a statikus feltöltődésre. Ha a gombok nem reagálnak az érintésre, kapcsolja ki a gépet, majd azután ismét kapcsolja be. Ha a probléma ezután is fennáll, forduljon PFAFF szakkereskedőjéhez.

A varrógép öltéseket hagy ki

A tű nem megfelelően van betéve.	Tegye be a tűt az útmutató 2. fejezete szerint.
Nem megfelelő tűt használ.	A 130/705 H türendszer tűit használja.
A tű görbült vagy tompa.	Tegyen be egy új tűt.
A cérna nem jól van befűzve.	Vizsgálja meg a varrógép befűzését.
Nem megfelelő varrótalpat használ.	Tegye fel a megfelelő varrótalpat.
A behelyezett tű a használt cernához túl vékony.	Ellenőrizze, hogy a tű megfelelő e az anyaghoz és a cernához.

Felső szál szakad

A tű nem megfelelően van betéve	Tegye be a tűt az útmutató 2. fejezete szerint.
Nem megfelelő tűt használ.	A 130/705 H türendszer tűit használja
A tű görbült vagy tompa.	Tegyen be egy új tűt.
A cérna nem jól van befűzve.	Vizsgálja meg a varrógép befűzését.
A behelyezett tű a használt cernához túl vékony.	Tegyen be a cérna vastagságának megfelelő tűt.

A felhasznált cérna rossz, csomós vagy a hosszú tárolás miatt kiszáradt.	Használjon jó minőségű, kifogástalan cérnát, melyet PFAFF szakkereskedőjénél vásárolhat.
Nem megfelelő száleterelő tányért használ.	Tegye fel a cérnaspulni méretéhez illszkedő száleterelő tányért.
Nem megfelelő a cérnaspulni tartó pozíciója.	Próbálja ki a cérnaspulni tartó másik pozícióját (vízszintes, függőleges).
A túlemez lyuka sérült.	Cserélje ki a túlemezt.

Alsó szál szakad	
Az orsó nem jól van betéve.	Ellenőrizze az alsó szál befűzését.
A túlemez lyuka sérült.	Cserélje ki a túlemezt.
Az orsó területe nem tiszta.	Távolítsa el a szálaradványokat az orsó területéről és csak olya eredeti PFAFF orsót használjon, amely ehhez a modellhez szükséges.
Az alsó szál nem jól van felorsózva.	Orsózzon újra.

Egyenetlen öltések a varratban	
A szálfeszítés elállítódott.	Ellenőrizze a szálfeszítést és a befűzési utat.
A cérna túl vastag, csomós vagy száraz.	Cseréljen cérnát.
Az alsó szál nem egyenetlesen van felorsózva.	Ellenőrizze az alsó szál felorsózását.
Nem megfelelő tűt használ.	Tegyen be megfelelő tűt az útmutató 2. fejezetében leírtak szerint.

A varrógép nem, vagy egyenetlenül továbbít	
A varrógép nem jól van befűzve.	Ellenőrizze a varrógép befűzését.
Az anyagtovábbító fogai között szálaradványok halmozódtak fel.	Távolítsa el a túlemezt és tisztítsa ki az anyagtovábbítót az ecsettel.

Tartassa karban varrógépét rendszeresen Pfaff szakkereskedőjével!

Ha a varrási zavarokat a fenti útmutatások segítségével sem tudja elhárítani, akkor vegye fel a kapcsolatot szakkereskedőjével. Amennyiben speciális problémáról van szó nagy segítséget jelent, ha a hibát varráspróbán is megmutatja. A varratpróba többnyire sokkal kifejezőbb, mint a szóban történő felvázolás.

Idegen cégektől származó alkatrészek és tartozékok

A varrógépre vonatkozó garancia nem érvényes olyan hibákra vagy károokra, melyeket idegen cégektől származó alkatrészek és tartozékok használata okozott.

Fenntartjuk jogunkat a varrógép felszereltségének és tartozékválasztékának változtatására előzetes bejelentés nélkül éppúgy, mint a varrógép formájának megváltoztatására.

Szellemi tulajdon

Jelen termék szabadalmi védelme a gép alján egy címkén látható. PFAFF, EXPRESSION, QUILT EXPRESSION és IDT (kép) bejegyzett árujegyek, melyek a VSM Group AB tulajdonát képezik.